



**EN ZARAGOZA,
DESDE
ANOCHES**

HUELGA TOTAL de TAXIS

Los taxistas permanecen reunidos en el salón de actos de la Casa Sindical hasta encontrar una solución para el conflicto de los micro-taxis (Amplia información en la página 24)

La inesperada huelga total de taxis ha producido hoy importantes trastornos en la vida zaragozana y durante toda la mañana se han celebrado diversas reuniones en la Casa Sindical para buscar una solución al conflicto.

Aunque Lisboa dice que la situación en Mozambique camina hacia la normalidad (Información en la página NUEVE)

**LOS BLANCOS
MOZAMBIQUEÑOS**

HUYEN

ATERRORIZADOS

ENCUESTA

PAG. 3

10 POLITICOS DEL MOMENTO ANTE LAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE ARIAS

AFAN

DEMOCRATIZADOR

**BOY, ESPECIAL
CARIÑENA y Regate**

**ARAGON
expres**

DIARIO DE LA TARDE

Depósito Legal: Z-22-1970

Director: EDUARDO
FUENBUENA COMIN

VIERNES, 13 SEPTIEMBRE 1974
Precio: 8 pesetas
Año V - Núm. 1.440

**Carta abierta a
«La Vanguardia»**

**Las aguas del Ebro,
estarán contaminadas**

Las centrales nucleares constituirán un permanente peligro para la salud pública **PAGS. 6 y 7**

CONTRASTE DE PARECERES

ESCUCHAR AL PUEBLO

EN Galicia, según las informaciones que me llegan, están sorprendidos. Dos días antes de la celebración del Consejo de Ministros en La Coruña se había convocado una reunión plenaria del Congreso Económico Sindical Gallego a la que iban a asistir unos dos mil sindicalistas de la región. Aunque parece ser que se iban a plantear algunas de las muchas cuestiones candentes que tiene pendientes Galicia, es de suponer, dada la personalidad de los asistentes, que la sangre no iba a llegar al río. Suponía, todo lo más, un pequeño contrapeso al viento optimista que suele dominar en las reuniones ministeriales que se celebran en la capital gallega, en que suelen aprobarse importantes obras: autopistas, planes de acceso, polígonos de desarrollo. Un Congreso de este tipo busca, en cierta manera, un equilibrio entre las promesas y las realidades.

Dado el número de personalidades que se encontraban en La Coruña, la ocasión la pintaban calva. Sin embargo, dos días antes, las personas citadas para la

reunión plenaria recibieron un telegrama redactado en los siguientes términos: "Sus pendida reunión CESGA por motivos que leerá en la prensa. Saludos" La nota enviada a los medios informativos no aclaraba demasiado. Simplemente decía que "ante ineludibles e imprevistas circunstancias surgidas a última hora, que impide la presencia de las personalidades nacionales que iban a asistir a la reunión..."

Convendría que se aclararan más las razones de la suspensión. No soy tan ingenuo para pensar que el Congreso representaba a todos los intereses de la región ni para creer con que dar participación al pueblo consiste pura y simplemente en escucharle. Sin embargo, es un primer paso que hay que dar. Hechos como éste echan por tierra todo el triunfalismo participativo, a nivel de opinión pública. Para no escuchar al pueblo hay que dar razones más convincentes. Y no dudo que las haya habido. Pero la opinión pública merece más respeto. Hay que justificarse, no disculparse, ante ella.

(Eduardo Alvarez Puga, en "Mundo Diario")

PRESION IMPOSITIVA

Entre los informes oficiales y los no oficiales parece que la cifra actual de la renta per cápita da los 1.400 dólares, cantidad que parece importante, pero que si se considera la evolución del poder adquisitivo del dólar en los últimos diez años no lo es tanto. Nuestra renta per cápita, sigue siendo algo más de la mitad de la israelí, japonesa o italiana, mucho menos de la mitad de la danesa, francesa, austriaca o filandesa, poco más de la cuarta parte de la alemana (República Federal) justamente la cuarta parte de la canadiense y menos de la cuarta parte de la sueca o norteamericana. Eso sí, puede que sea veinte o treinta veces superior a la de un buen montón de países africanos y asiáticos matrimonios con la miseria.

Volveremos a recordar cifras tan sabidas y divulgadas porque hemos oído recientemente algunas declaraciones sobre la escasa incidencia del gasto público en nuestro producto nacional o sobre la íntima proporción del mismo dedicado a defensa, muy inferior —se dice— ambos porcentajes, a los de los otros países del área occidental. Ocorre que cuando se piensa en "otros países del área occidental" no se consideran a nuestros iguales económicos, ni mucho menos a los algo más pobres, sino a países como los antes citados, a los que deseamos parecernos, pero que son mucho más ricos. Nuestro porcentaje de un 18,90 por 100 del producto nacional dedicado al gasto público puede ser poco en un país con una renta per cápita de tres mil o cuatro mil dólares. Pero entre nosotros con dos billones seiscientos mil millones de producto para treinta y tres millones de personas, resulta una proporción muy decorosa. A estas alturas no debía hacer falta recordar que a mayor renta nacional e individual mayor presión impositiva, en términos porcentuales, admite la economía del país.

(Carlos Luaces, en "Nuevo Diario")

DELANTERA PARA LA PRESENTE LIGA



EXTREMA DERECHA



DERECHA



CENTRO



IZQUIERDA



EXTREMA IZQUIERDA

(Forges, en "Diario de Mallorca")

EDU



(De "Arriba")

ARAGON
expres

DIARIO
DE LA
TARDE

Edifa:
PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2. Telef. 216983
Télex. 58054

A 630 Km. de Madrid

CONTRA LOS «ULTRAS»

Ayer nos informaban los periódicos de dos importantes declaraciones políticas contra las personas y los grupos que adoptan posturas extremas. En Madrid, el presidente Arias Navarro ratificó el propósito de su Gobierno de acoger a todos los españoles, salvo "aquellos que se autoexcluyeron en maximalismos de uno u otro signo"; en Lisboa, el presidente Antonio de Spínola insistió en que el nuevo régimen allí implantado "no tolerará extremismos políticos, tanto de la derecha como de la izquierda".

Estas dos sentencias condenatorias de los "ultras" se han dictado en unos pleitos cívicos muy distintos. El señor Arias Navarro sale al paso de los insistentes rumores de los últimos días, según los cuales estaba próximo un acceso al Poder de ciertos personajes "proclives a anclarse en la nostalgia, a espaldas de la naturaleza tremendamente cambiante de nuestra realidad social". El general Spínola, al condenar a los "ultras", estaba pensando en aquellos que en el territorio metropolitano "destruyen la libertad por la que hemos luchado", y también en los sectores más radicalizados que no aceptan la fórmula descolonizadora de los territorios africanos.

Las dos declaraciones condenatorias se han lanzado, ciertamente, desde unos púlpitos diferentes. Sabido es que en el Gobierno portugués están presentes ahora los comunistas, los socialistas y los reformistas del P.P.D. Cuando el general Spínola se refiere a la extrema derecha y a la extrema izquierda, hay que deducir, con alguna lógica, que no coloca "extra muros" del sistema a ninguno de los Partidos que tienen representantes en el Gabinete. No conocemos con precisión las fronteras del campo ideológico que el presidente Arias considera propio del Régimen. Pero sospechamos que los "ultras" de Spínola no son los "ultras" de Arias, y viceversa.

No obstante estas dudas sobre el alcance del abrazo integrador, quienes observan con criterio moderado la escena española han acogido bien la condena clara, terminante, de los extremistas de cualquier color y signo. Es una lástima que no nos encontremos en abril o mayo, pues se hablaría otra vez de "la primavera Arias". Los pesimistas descubrirán en las declaraciones de anteanoche una prueba de "el otoño Arias". Sin embargo, y aunque el otoño comienza la próxima semana, una primavera política puede darse en cualquier fecha del año. Basta con querer y poder.

(Manuel Jiménez de Parga, en "Diario de Barcelona")

10 POLITICOS DEL MOMENTO ANTE LAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE ARIAS

ENCUESTA AFAN DEMOCRATIZADOR

DIVERSAS personalidades representativas de tendencias, dentro del panorama político español, responden a una encuesta realizada por "La Vanguardia" en relación con las recientes declaraciones formuladas por el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, a la agencia "Efe". En una breve introducción el diario barcelonés explica que ha intentado la opinión de personas de la extrema derecha, de la izquierda y del centro que, resumidas son las siguientes:

SALVADOR SERRATS UZQUIZA
"SALIR AL PASO"

"Pienso que la interpretación más válida es que la reincorporación al trabajo gubernamental, sin soluciones de continuidad, le ha aconsejado, como a muchos Presidentes de Gobierno, les ocurre a la vuelta de las vacaciones, salir al paso de todas las especulaciones y supuestas intrigas con una declaración de reafirmación, de reconducción del marco de la actividad política a las determinaciones que, en uso de un legítimo derecho derivado de su investidura, definió el 12 de febrero ante las Cortes, con la complacencia manifiesta de estas.

"Además, los rumores, la pretendida implicación de actitudes personales, en operaciones más de erosión de la autoridad política que otras serias para la construcción del futuro, hacían una oportuna recopilación de los problemas, recordando a los políticos en activo con responsabilidades que su quehacer está más en manifestar sus proposiciones y respuestas a los graves y arduos problemas concretos —situación social, economía, paro, inflación, agricultura, tecnología...— que a problemas conceptuales ideológicos y constitucionales, porque en definitiva esto último es someterse a la trampa tendida por los anticonstitucionales, a quienes la política cotidiana les trae sin cuidado."

BLAS PIÑAR: "SIN COMENTARIOS"

"Prefiero no contestar. Creo que con esto queda claro mi comentario".

ENRIQUE TIerno GALVAN
"DECLARACIONES AMBIGUAS"

"Las declaraciones del Presidente me parecen deliberadamente ambiguas e imprecisas. A mi juicio son otro esfuerzo hábil en la línea de ofrecer a Europa y a la opinión pública española la apariencia de la mercancía política que ambas desean es decir, la democracia. Pero debajo de la apariencia creo descubrir, que nada o muy poco va a cambiar; el mejor ejemplo es el de las asociaciones políticas que continuarán "dentro del marco del Movimiento". Por

RUIZ GIMENEZ: «Disipan peligrosos rumores»

BLAS PIÑAR:
«Prefiero no contestar...»

otra parte, las declaraciones aluden a los problemas políticos y económicos de modo tan general, sin duda para eludir el compromiso, que no conectan con los problemas reales que preocupan de verdad a los españoles que estamos cansados de la reiteración de la sutileza, de la esperanza y de leer entre líneas. Yo comprendo la situación difícil del Presidente que tiene que luchar con fuerzas perturbadoras desde dentro del Régimen, pero está llegando la hora del estilo directo y de ir al grano".

J.C. CLEMENTE: "ASOCIACIONISMO ESTRECHO"

"Las palabras del Presidente Arias las interpretó como un intento de terminar con los rumores de un reajuste ministerial que desde hace unos días circulaban por los mentideros políticos madrileños. Por otro lado, el Presidente se reafirma en su línea del 12 de febrero de poner en marcha el asociacionismo y todo el programa "aperturista" señalado en aquella declaración. No obstante, sus buenos deseos personalmente opino que los hechos y las circunstancias ocurridas últimamente han rebasado —quíeralo o no— este programa. El asociacionismo dentro del Movimiento quedará tan estrecho, que sectores políticos importantes del país quedarán fuera. Concretamente, los que pertenecemos al partido carlista, no formaremos ninguna de estas

asociaciones porque consideramos que todo lo que no sea autorizar legalmente la existencia de los partidos políticos, conducirá a un fracaso y a un "status" ficticio. Y a eso no jugamos".

JOSE SOLE BARBERA: "STOP" A LAS AMBICIONES ULTRAS

"Creo que el Presidente Arias ha querido primordialmente salir al paso de maniobras "ultras" consecuencia de las contradicciones y tensiones evidentes dentro del sistema en un momento de crisis política y económica. El Presidente del Gobierno ha pretendido mantener ante el país su imagen de político aperturista frente a las intenciones de vuelta a situaciones de "guerra civil" a que los "ultras" aspiran.

"Falta saber, y ello nos llevaría muy lejos si los problemas del país los puede solucionar el aperturismo"

"Si para mí lo evidente es un "stop" a las ambiciones "ultras", creo entra en su intención el señalar al país que la apertura es sólo una solución a sus problemas, saliendo al paso de quienes creemos que solo en un profundo cambio democrático está la salud y el futuro del Estado español".

JOAQUIN RUIZ-GIMENEZ: "LA MANIOBRA REGRESIVA NO CUENTA CON LA COMPLIPLICIDAD DEL GOBIERNO"

"En primer término contribuyen a disipar peligrosos rumores y refuerzan la impresión de que la maniobra "regresiva" y de obstrucción de caminos que parecía gestarse en determinados sectores del sistema, no cuenta con la complicidad del Gobierno.

"En segundo lugar reafirman la toma de conciencia, cada vez más generalizada, incluso en los estratos dirigentes del Régimen, que el pluralismo social y político de los españoles y la voluntad de un cambio hacia estructuras democráticas es acuciante, irreversible y desborda, quierase o no, los marcos del ordenamiento jurídico-político vigente".

"Finalmente porque si el Gobierno es coherente con esa convicción tendrá que abrir paso no sólo a unas asociaciones políticas que se proponga, mantener el sistema, con menores o mayores retoques funcionales, sino también a aquellas otras de una posición transparente y firme, que propugne el cambio profundo de esa legalidad instituida y abra e inicie un período constituyente en una línea de plena libertad e igualdad de todos los españoles"

MANUEL CANTARERO DEL CASTILLO: "RATIFICACION DEL PROGRAMA DEL 12 DE FEBRERO"

"Pienso que es una ratificación tajante del programa del 12 de febrero. Y, aún más, como ampliación del prometedor horizonte del mismo. Y lo digo así porque el lenguaje utilizado en las declaraciones me ha parecido aún más en sintonía con la sensibilidad del español de hoy. En el orden de los conceptos, ha quedado, en mi opinión, mas claro que discurso ante las Cortes, que el Movimiento después de la Ley Orgánica del Estado, no puede ser mas ni menos que la comunión de todos los españoles en el propósito firme e inmovible de que la vida política nacional sea definitivamente convivencia libre y democrática dentro de un marco de rigurosa disciplina constitucional y de solidaridad firme en lo esencial comunitario".

SALVADOR MILLET Y BEL: "AFAN DE DEMOCRATIZACION"

"Las palabras del Presidente del Gobierno son claras, concretas y exactas. Creo que traducen un afán sincero de democratización. Si por cualquier motivo la consecuencia de este afán se subvirtiera o se retrasase excesivamente, es decir, si los españoles liberales y de buena fe consideraran que aquel afán se había frustrado el desempeño que se originaría sería muy peligroso para el porvenir de nuestra patria".

J. MANUEL FANGUL: "AFIRMACIONES QUE DARAN TRANQUILIDAD"

"Hay afirmaciones que darán al país tranquilidad y que a los aperturistas nos han producido gran alegría: —Es tema de Gobierno defender el orden y las previsiones institucionales, poniéndolas a recaudo de ambiciones personales. —Ensamblamiento de la base legal de la participación para el enraizamiento de la monarquía.

SOLE BARBERA:

«Es un «stop» a las ambiciones ultras»

FANJUL:

«Darán al país tranquilidad»

—Sería regresivo introducir en la elección de alcaldes elementos extraños a los específicamente municipales.

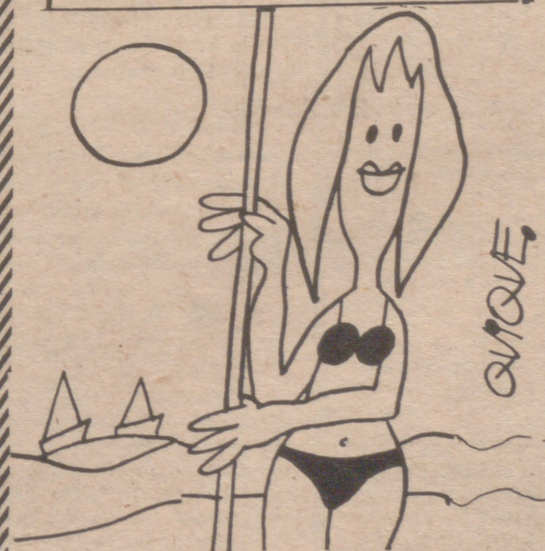
—El Movimiento-Organización es históricamente variable; no debe ser confundido con las asociaciones; al Consejo Nacional corresponden en este punto las funciones básicas que establece la Ley Orgánica del Estado".

SEBASTIAN AUGER: "OPCION A LA ESPERANZA"

"Estimo que son unas declaraciones seguras y pensadas que desarrollan el contenido del discurso del 12 de febrero, si cabe con mayor claridad. La seguridad de las palabras del señor Arias permiten una opción a la esperanza por parte de los españoles a fin de ampliar los límites que encierran los llamados principios del Movimiento con la finalidad de que en el mismo se integren grupos y personalidades que hasta el momento no creían en el proceso aperturista. Las asociaciones permitirán que las tensiones competitivas y las disputas para lograr el poder, en palabras del señor Arias, no movilicen ambiciones personales que cercenen o destruyan las bases constitucionales establecidas".

Quique

ZOI
TURISTA
ZUECA,
CAZI NA...



(Exclusivo para "ARAGON/express")

nacional

Normas sobre autorización de libros de textos y material didáctico

Educación y Ciencia fijará los precios máximos

MADRID, 13 (Europa Press).— La utilización de libros y en general de todo material didáctico destinado a cualquier área o actividad de la educación preescolar, general básica, formación profesional de primero y segundo grado y bachillerato, requerirá a partir de ahora en cuanto a contenido y precio la autorización del Ministerio de Educación y Ciencia, según dispone un decreto aprobado en el Consejo de Ministros el pasado día 20 de julio y que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

Este decreto señala también que el Ministerio de Educación y Ciencia, al que deberán dirigirse los autores o editores de libros y material interesados en su venta "darán cumplimiento a lo dispuesto en la legislación vigente en materia de precios máximos de venta". Así pues, los libros y material didáctico llevarán impresos tanto la orden de aprobación pedagógica como el precio que legalmente les corresponde, que se hará público en el Boletín Oficial del Estado para conocimiento general.

Los centros estatales o no estatales podrán adoptar cualquier libro o material didáctico de los autorizados. Cuando se trate de centros de Educación General Básica o de formación profesional, el órgano competente para determinar los libros o material a adoptar será el claustro de profesores, previa audiencia de la Asociación de Padres de Alumnos del centro donde se hallen legalmente constituidos; en los centros de bachillerato esta función será sujeta por los respectivos seminarios didácticos, con el visto bueno del director del centro, previa audiencia de la asociación de padres y consejo asesor, donde está representada.

Los libros o material didáctico adoptados no podrán ser sustituidos por otros durante un período mínimo de cuatro años, salvo en casos excepcionales por razones justificadas y que serán resueltos expresamente por el Ministerio de Educación y Ciencia, previo informe del servicio de inspección técnica.

Señala, asimismo, el decreto que cualquier persona interesada podrá denunciar, el no cumplimiento de estas normas ante el Ministerio de Educación y Ciencia, que trasladará la queja al Ministerio de Comercio y al de Información y Turismo. A los efectos sancionadores oportunos. Las infracciones en materia de autorizaciones o de los citados cuatro años de permanencia de textos y material didáctico serán sancionadas con una multa de cien mil a doscientas cincuenta mil pesetas por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Sobre los libros y material dedicado a las enseñanzas de política y religión, el decreto indica que requerirá el dictamen favorable de la

"ARAGON/exprés", PAG. 4

La situación de los P.N.N. de Enseñanza media

● Más grave que nunca

(SEGUN UNA NOTA DEL COLEGIO DE DOCTORES LICENCIADOS DE MADRID)

● SE HACEN ECO DEL DESPIDO DE LOS P. N. N. DEL INSTITUTO PIGNATELLI DE ZARAGOZA

MADRID, 13. (Europa Press).— "La situación de los profesores no numerarios de enseñanza media del distrito universitario de Madrid es más grave que nunca a pesar de las reiteradas y públicas promesas que la Administración han venido dando al profesorado respecto de contratos y nombramientos para el nuevo curso", dice una nota facilitada a la prensa por el Colegio Oficial de Doctores y Licenciados de este distrito.

Añade la nota que en una reciente reunión de representantes de centros en el Colegio se ha puesto de manifiesto que en la capital de España no han sido propuestos un total de 92 profesores y que este número alcanza a 45 en las provincias de Cuenca y Toledo, además de otros 105 profesores del distrito 16 de Guadalajara, 4 de Cuenca, 25 de Talavera, y 60 de Ciudad Real, que "se han visto obligados" a firmar contratos sólo por tres meses, ante la posible incorporación, a principios de curso, de profesores numerarios que participan en las actuales oposiciones.

"Los profesores —señala la nota— manifiestan su profundo descontento ante la forma de llevar a cabo las propuestas de contratación, ya que —dicen—:

1.- En muchos casos no se ha respetado el criterio de antigüedad ni la enseñanza media ni en los propios centros.

2.- Existen —según comunicación del señor Delegado—, 20 informes negativos emitidos sin conocimiento de los claustros de los centros ni de los propios interesados".

La nota del Colegio Oficial concluye: "En tanto exista la enseñanza privada y el número de centros estatales siga siendo insuficiente, consideramos que ningún profesor no numerario debe cesar en su puesto siempre que los institutos funcionen a pleno rendimiento, dado su carácter social. Asimismo, consideramos injusta la posible reducción de dedicaciones, que supone un despido parcial, añadiendo el bajo salario de los profesores".

Por otra parte, el Colegio Oficial de Doctores y Licenciados de Madrid adjunta otra nota informativa sobre la situación de los P.N.N. en diversas provincias. Esta nota indica que en Pontevedra no han sido contratados 16 profesores de enseñanza estatal, en Salamanca, entre 70 y 75, en Santander, 26 y en Burgos "quien lo ha querido ha firmado un contrato en blanco".

Finalmente, añade una copia de la instancia dirigida por los P.N.N. de Zaragoza al delegado provincial de Educación y Ciencia en esta provincia en la que se pide la reincorporación de los cinco profesores del instituto "Ramón Pignatelli".

Puesta en marcha del horno número dos de Altos Hornos de Sagunto

VALENCIA, 13 (Europa Press).— Ayer por la mañana tuvo lugar la ceremonia de encendido y puesta en servicio del alto horno número dos recientemente reformado en su estructura de la factoría de Altos Hornos de Vizcaya, del puerto de Sagunto.

Es usual en estas grandes factorías realizar cada cinco años una limpieza y revisión de cada alto horno.

Al horno número dos se le ha dado un diámetro de cinco metros lo que permitirá una producción de 800 toneladas diarias de arrabio. Como madrina de la ceremonia ha actuado la hija del más antiguo de los trabajadores de la sección de estructuras y chapas gruesas de la factoría, Paqueta Muñoz.

La madrina encendió el horno restaurado con la antorcha ritual.

LA JEFATURA DE LA V ZONA DE LA GUARDIA CIVIL A LOGROÑO

Las fuerzas destacadas en Zaragoza y Huesca pasarán a depender de Barcelona

ZARAGOZA, 13 ("ARAGON/exprés").— La quinta zona de la guardia civil va a trasladar la sede de su Jefatura a Logroño, abandonando Zaragoza, donde venía residiendo el mando de la misma.

Esta noticia la ofreció, ayer, en su última página, el diario "Informaciones", en crónica fechada en Logroño y firmada por el corresponsal del citado diario. El traslado en cuestión ha sido confirmado plenamente por la Dirección General

de la guardia civil; añade el periódico.

La Jefatura de la V Zona, integrada por un general de brigada y su plana mayor, dejará esta capital dentro de breve plazo. A partir de entonces, las fuerzas destacadas en Zaragoza y Huesca pasarán a depender de Barcelona, mientras que la Quinta Zona ejercerá su jurisdicción sobre aquellas otras destinadas en la provincia de Logroño, Navarra, Guipúzcoa, Vizcaya, Alava, Santander, Burgos y Palencia.

CONTINUA LA CONTAMINACION POR FLUROSIS

La empresa sufragará todos los gastos ocasionados

SANTANDER, 13 (Logos).— El peligro de la contaminación por fluorosis, localizada en la villa santanderina de Ontón, continúa. Como medida precautoria, han prohibido la venta de leche que procede de esta zona, enviándose muestras de leche, verduras y huesos de una de las vacas sacrificadas a Madrid para su estudio. El peligro dietético tiene especial importancia para los niños en edad lactante, ya que el flúor es eliminado por las vacas, no solo por la orina sino también por la leche.

Una comisión de directivos de la empresa "Derivados del Fluor" ha visitado a diversas autoridades provinciales para exponerles la situación del problema planteado en la ganadería de Ontón. Reconocieron que, efectivamente, su factoría ha sido la causa de estos inconvenientes, expresando su voluntad de llegar a una total solución, aunque será tarea laboriosa que durará varios meses de actividad. También hicieron hincapié en que no se apartan, sino muy al contrario, de pagar todas las indemnizaciones que correspondan por los daños que causen, aunque la tasación del ganado enfermo se hará por la Hermandad de Labradores y Ganaderos.

Los empresarios manifestaron que la factoría posee todos los elementos correctores e incluso superiores y de mayor eficacia a los de otras que existen en el mundo y que se encuentran por debajo de los límites que establecen los reglamentos.

No obstante, aventuraron la posibilidad de que esta contaminación mudie a proceder del almacenaje de las materias primas situadas al aire libre y cuyo polvo puede que el viento haya ido depositando en toda la zona que se considera alterada en su ecología.

El delegado provincial de Industria y un técnico de la Delegación se desplazaron a la factoría para hacer una inspección de los elementos correctores. Los de la misma han manifestado que sujetarán su acción a todo aquello que demanden los organismos oficiales tanto relacionados con la industria como los que tienen a su cargo las actividades agrícola-ganaderas.

Por último, reiteraron su propósito de solucionar definitivamente el problema y entretanto hacer frente a las indemnizaciones a que la situación de lugar.

LOS ATENTADOS A LAS LIBRERIAS

«Una vergüenza nacional»

(RICARDO DE LA CIERVA)

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 13 (Europa Press).— De "auténtica vergüenza nacional" califica el director general de Cultura Popular, don Ricardo de la Cierva, los atentados a librerías, según se hace constar en una carta dirigida a los propietarios de la librería "Fonseca" de Santiago de Compostela, que fueron amenazados recientemente por un comando de la "V.L.A. Segundo Comando España".

La carta del señor de la Cierva afirma, entre otras cosas, que "estoy preocupadísimo en este momento por las amenazas y los atentados a las librerías y que este me parece un problema político gravísimo, que esta Dirección General y el Gobierno deben procurar resolver con toda decisión. Así lo he comunicado ya a quien debo hacerlo y pongo la confianza de que manteniéndonos firmes en este criterio lograremos acabar de una vez con esta auténtica vergüenza nacional. Por mi parte estoy dispuesto a llegar hasta donde haga falta en este empeño, ya que creo que no puede haber mayor deshonra en este momento para un país civilizado que la proliferación de estos atentados".

● A DON MIGUEL CASTELLOTE: AMENAZAN CON QUEMARLE LA EDITORIAL

MADRID, 13 (Europa Press).— En la sede de la empresa "Miguel Castellote Editor", se han recibido llamadas anónimas con amenazas de incendiar el establecimiento y de causar daño a las personas que allí trabajan si se continuaban editando determinadas obras, según ha manifestado a "Europa Press" el propietario de la editorial.

En este sentido, el señor Castellote formuló en su día la oportuna denuncia ante la comisaría de policía.

Igualmente el señor Castellote ha manifestado su extrañeza por el hecho de que, en diversas ocasiones, se le hayan solicitado las direcciones de los autores de dos de las obras editadas por el ("Movimiento de Liberación en África" y "La revolución portuguesa") y ha añadido que ha sido citado por la Jefatura Superior de Policía para que comparezca mañana ante la Brigada de Investigación Regional, en la Dirección General de Seguridad.

Sobre el ATENTADO al cine "BALMES"

BARCELONA, 13 (Logos).— En relación con el atentado ocurrido en el "Cine Balmes", el pasado día 20 de julio del presente año, el Juzgado de Orden Público número uno de Madrid, acordó el auto de procesamiento de Alberto Costa Canals, cuyo resultado dice textualmente:

"Que las diligencias practicadas se deduce que, Alberto Costa Canals, que se dice milita en el Partido Español Nacional Socialista, con ánimo de represalia por no estar de acuerdo con la película en proyección en el cine "Balmes" de Barcelona y que es titulada "La prima Angélica" del director Carlos Saura llamó por teléfono a la Jefatura Superior de Policía diciendo que iba a explotar una bomba en dicho local de proyección, llamando a tal fin al 091. Explosión que realmente se llevó a cabo unos días después".

En el mencionado auto de procesamiento se estiman los hechos de que se trata como constitutivos de un delito de terrorismo.

En contra de este auto, el abogado defensor, don Manuel Lario de Merlo, ha interpuesto recurso de reforma, fundamentado en los siguientes puntos.

1.- La falta de intervención en los hechos en cuestión por parte del procesado, haciendo constar que las declaraciones efectuadas ante la policía se produjeron tras varios y prolongados interrogatorios.

2.- En que aunque fuere cierto el resultado, el hecho de que el procesado se pusiera en contacto telefónico con la policía diciendo que iba a ocurrir una explosión no constituía ningún tipo de delito. Y mucho menos de terrorismo.

3.- Que no cabía procesarle a tenor del resultado, ya que en ningún momento se recoge en el mismo que es autor de la explosión ocurrida. Y que una llamada a la policía sería, a lo sumo, constitutiva de falta.

VIERNES, 13 DE SEPTIEMBRE DE 1974

De acuerdo con ESPAÑA (en la tesis sobre el Sáhara)

BONN, 13 (Por Miguel MOYA HUERTAS, delegado de la Agencia Efe).—

Favorable acogida a la declaración de Arias Navarro

UNA corriente informativa de ecuanimidad y de comprensión de la tesis española sobre el Sáhara, ha sido, de algunas semanas a esta parte, el tema central de la atención que presta Alemania a los asuntos ibéricos, mientras el desenvolvimiento de Portugal y su rumbo eurocomunitario movilizan la solidaridad del canciller Schmidt y suscitan la ayuda del partido socialdemocrático que asiste a Lisboa con entusiasmo y eficacia. Los ambientes informativos contemplan aquí con cautela el desarrollo de la transformación lusitana.

En esferas estratégicas no se oculta la preocupación por cuanto pudiera significar que los países de la OTAN entregaran las carpetas de sus secretos militares, que implican la seguridad de Alemania Occidental, en manos de ministros comunistas. La crisis griega ha debilitado la alianza de hecho,

desprotegiendo su flanco sudoriental. Pero las vicisitudes de Portugal tampoco tranquilizan a los conocedores de la infiltración comunista en el oeste.

El auténtico temor alemán a la proliferación de frentes nacionales, nuevos modelos y variantes puestas al día del vetusto frente popular, no es patrimonio de las derechas, pues cala muy hondo en los estratos superiores de la socialdemocracia que todavía capitanea Willy Brandt.

Por lo que respecta a la apertura al oeste (Ostpolitik) importa decir que ha tocado a su culminación o, lo que es igual, que ya no proporcionará más ventajas que las mínimas que ha comportado.

La idea de Egon Bahr, ingeniosa pero inútil, de liberalizar a la Unión Soviética y a sus forzosos aliados mediante la aproximación cultural y los intercambios de todo tipo no pasa de ser una utopía en vía muerta.

El Kremlin rechazará sistemáticamente la entrada de mercancías culturales de occidente en el área del totalitarismo rojo. Ahí radica una de las incompatibilidades este-oeste que la conferencia de Ginebra no superará. Pero ese fracaso, lejos de alarmar, contiene un elemento valioso: la prueba de que la Ostpolitik tiene límites no es panacea ni filosofía válida ni arma de penetración de la "guerra psicológica".

Las diferencias palmarias entre España y Portugal han sido señaladas con reiteración por comentaristas y viajeros alemanes que distinguen pobreza de prosperidad—cualquiera que sea el efecto transitorio de una inflación no exclusiva de España y saben ponderar el peso distinto de un desastre colonial militarmente calamitoso de los planteamientos internacionales españoles—.

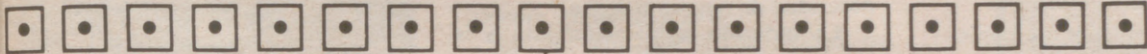
Con este conjunto de requisitos y

resultados de un análisis objetivo de la situación española, necesariamente los responsables de la línea exterior alemana —y en este punto el canciller Schmidt es un pragmático— derivarán a ocupar posiciones de observación que, sin duda, enfocan el acontecer español desde un plano utilitario más que ideológico.

¿Mantendrá el Presidente Arias Navarro el derrotero que trazaba en su histórico discurso ante las Cortes? Esta ha sido la pregunta que nuestros amigos alemanes una y otra vez formulaban refiriéndose a la evolución del Régimen dentro de sus propios cauces.

Las declaraciones de Arias Navarro al director de Efe, Alejandro Armesto, tienen eco en la prensa alemana en un momento crucial de la política de Madrid cuando el Generalísimo de España reasume sus poderes.

El corresponsal de "Frankfurter Allgemeine Zeitung" en Madrid, Haubirch, hace resaltar esas declaraciones, y la prensa alemana subraya que Arias Navarro avanza hacia la democratización apoyado por su equipo gubernamental.



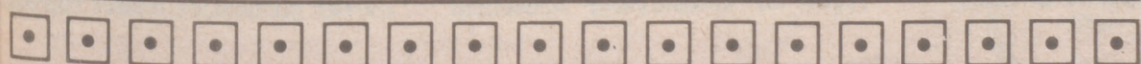
poco a poco
puede hacerse
con un importante paquete de
«telefónicas»
mediante pequeñas aportaciones mensuales

PLAN INDIVIDUAL DE INVERSION
INFORMACION

Paseo de la Independencia, 35. Teléf. 2173 28. ZARAGOZA

Autorizado D.G.P.F. n.º 237 Madrid. 23 de Julio de 1974

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



REX: Hoy estreno

¡UN SENSACIONAL REPARTO
PARA UN "WESTERN" AUTENTICO!

SACO SEIS HOMBRES DEL INFIERNO,
Y UN INFIERNO DEJARON COMO RASTRO
LOS VENGADORES



WILLIAM HOLDEN ERNEST BORGNINE WOODY STRODE
SUSAN HAYWARD (como ELIZABETH)

"THE REVENGERS"

UNA PRODUCCION MARTIN RACKIN PARA CINEMA CENTER FILMS
DIRECTOR DANIEL MANN • PANAVISION • COLOR DE LUXE • DISTRIBUIDA POR REX

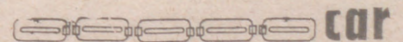
5 - 7 - 9 - 11

(Todos públicos)



radio juventud

- 7,00. — Radio Reloj.
- 10,01. — Show fin de semana.
- 12,30. — Especial sábado.
- 13,50. — Graderío.
- 15,10. — Radio Club.
- 20,01. — El rosario en familia.
- 20,30. — Misión regate.
- 22,30. — Radioactividad.



Carta abierta a
«La Vanguardia»

Las aguas del Ebro estarán contra

El ingeniero de Caminos, Canales y Puertos don Fernando Susin, cuya especialización en el trasvase del Ebro es bien notoria, así como sus estudios de las aguas de la cuenca del Ebro, ha enviado a "La Vanguardia" una extensa comunicación que nos complacemos en reproducir porque encierra datos de gran interés para el pueblo barcelonés en torno a su abastecimiento de aguas, tema al que el prestigioso diario catalán viene dedicando una especialísima atención.

Salou, a 24 de agosto de 1974.
Sr. Director de "La Vanguardia Española".
Barcelona.

Muy Sr. mío:

Con frecuencia leo en su periódico cartas y artículos, relacionados con el tema de las Centrales Nucleares que revelan la existencia de una cierta sicosis colectiva, debida a la proliferación de nuevos proyectos de las mismas. Fenómeno que no es exclusivo de nuestro país, sino de todos los que necesitan montar otras instalaciones energéticas, para proseguir su desarrollo.

En Cataluña, nadie quiere su vecindad. La Diputación de Tarragona aprobó una moción por unanimidad, sobre la instalación de dichas centrales, en la que se manifestaba la inquietud, ante el hecho de que en un área relativamente pequeña, se han autorizado o van a ser autorizadas, cinco centrales.

Por otra parte, la provincia de Barcelona, igual que sucede en la de Guipúzcoa, también encuentra dificultades locales, para establecer otra que se quiere instalar en la costa.

No cabe duda, que todo ingenio humano está sujeto a caducidad y averías, por muchas que sean las garantías, de seguridad y los medios de control que se establezcan.

Sin embargo, en la mayoría de los casos puede reducirse el posible peligro a un mínimo. Así sucede con las Centrales Nucleares que se establecen en las costas, en las cuales cualquier fuga incontrolada se pierde en la inmensidad de los océanos, reduciendo sus efectos a una mortandad localizada en la fauna marina.

Pero, no ocurre lo mismo con las centrales que se sirven de las aguas de los ríos, que al mismo tiempo se destinan al abastecimiento de poblaciones. Este sería el caso del abastecimiento de Barcelona, si se tomaran los caudales del Ebro, como se pretende, aguas arriba de Benifallet, pues existe en funcionamiento actualmente una central y otras autorizadas o en construcción.

Entre las objeciones que se hacen a las Centrales Nucleares, convendría pensar en las consecuencias que tendría la ingestión de aguas con contaminación radioactiva, no sobre

un número mayor o menor de peces sino sobre los ocho millones y medio de habitantes que se pretende abastecer con el anteproyecto del llamado "Acueducto Ebro - Pirineo Oriental".

El miedo es libre y del mismo modo que en un cierto radio de acción alrededor de una Central Nuclear costera, se puede producir una minusvalía de los terrenos, a los efectos de emplazamientos turísticos que tal vez no guarde una proporción con el riesgo real, puede suceder que el gran desarrollo pretendido, con el abastecimiento de la aglomeración de Barcelona, sea aminorado y tal vez yugulado, por esta sicosis de oposición que cada día va en aumento a medida que se extienden esas instalaciones y que no sabemos hasta donde puede llegar.

Este grave inconveniente, por un peligro más o menos remoto, desaparecerá en el caso de que el trasvase, para el abastecimiento de Barcelona, se hiciera del río Segre y de su afluente el Noguera Pallaresa, en los cuales hasta ahora no existe ningún programa de ejecución de posibles Centrales Nucleares.

A finales del mes de junio, remiti a usted, señor director, un trabajo sobre: "Una solución del trasvase de caudales del río Segre para abastecimiento de Barcelona con aguas potables, sin elevación, con una inversión total inferior a la mitad de la que corresponde a la del anteproyecto impugnado, y sin perjudicar a los regadíos presentes y futuros de la cuenca del Ebro".

A juzgar por el tiempo transcurrido, sin haber recibido contestación y no habiendo sido publicado, supongo que no lo ha juzgado de interés para sus lectores. Sin embargo, por si hubiera surgido extravío, le remito una copia sobre dicho trabajo.

En cambio, sí ha sido publicado en Zaragoza, el día 24 de julio y por "Nueva España" de Huesca y creo que está a punto de publicarse, también, por el Consejo Económico Sindical de dicha provincia.

En él se plantea la impotabilidad actual de las aguas del Ebro, en el lugar en que se proyecta la toma.

Para demostrarlo, basta con leer el último "Anuario de Aforos", publicado en 1969, por la Dirección

General de Obras Hidráulicas", correspondiente a los años 1964 y 1965, el cual contiene el resultado de análisis químicos de las aguas, observando que en la Estación de Aforos de Flix, en el mes de septiembre de 1965, la dureza en grados franceses era de 44, siendo así que la máxima permitida por nuestra legislación y la Organización Mundial de la Salud, no debe superar a 30.

En cuanto a cloruros, alcanzó en el mismo mes 182,6 mg. por litro, y la cifra máxima tolerada es de 60 mg. por litro, lo cual es mucho más grave, por el hecho de que los cloruros no admiten prácticamente ninguna corrección, como no sea la de destilación, que por el mismo costo, puede lograrse del agua del mar, sin necesidad de ningún trasvase.

La indicada publicación está a la venta en el propio Ministerio de Obras Públicas, si no se ha agotado.

Consecuencia de todo esto es que para la dilución de los cloruros, se necesitaría un caudal adicional de aguas potables, dos veces superior al que llevaría el Ebro, durante ese mes.

El problema enunciado anteriormente tiene afortunadamente una eficaz solución en el trabajo que le envíe.

En Aragón no pueden comprender como el Ebro arroja al mar como sobrantes seis mil millones de metros cúbicos anuales, cuando la mayor parte de la región es semi-desértica, y que se hable de corregir desequilibrios hidrológicos, cuando todo el mundo sabe que en esta región lo que falta es agua y lo que sobran son desiertos.

Sin embargo hay mucho de cierto en la existencia de caudales excedentes, porque el Segre, que tiene un caudal de 3.108 millones de metros cúbicos, antes de su confluencia con el Cinca, dispone de sobrantes para atender las ampliaciones de regadíos (lógica aspiración de los leridanos) y para abastecer a la aglomeración urbana de Barcelona y parte de la provincia de Tarragona. Estos sobrantes son muy superiores a los 1.400 millones de metros cúbicos previstos como necesarios en el anteproyecto del Acueducto impugnado.

Existe la posibilidad de trasvasar las aguas del río Segre, a las cuencas del Pirineo Oriental, pero, estoy de acuerdo con el informe publicado por el Círculo de Economía de Barcelona y por algunos escritos alarmados de la provincia de Lérida (todo ello publicado en "La Vanguardia"), con que este trasvase, según donde se haga, solo puede ser válido temporalmente, es decir, hasta que las necesidades de abastecimiento de Barcelona y las de ampliación de regadíos en la comarca de Urgel (ambas de lento desarrollo) lo permitan.

En el momento en que el río Segre propiamente dicho, no tenga caudales suficientes habrá que aportar los sobrantes de su afluente el Noguera Pallaresa, que tiene, por si solo, como excedentes los 1.150 millones de metros cúbicos, que se necesitan, según el anteproyecto Acueducto

- Las centrales nucleares con su presencia permanente peligran la salud.
- Por ahora sólo el trasvase ofrece seguridad.



Ebro-Pirineo Oriental, para abastecer a los 8,5 millones de habitantes que viven en las aglomeraciones urbanas de Barcelona y Tarragona para el año 2010.

Para demostrarlo bastan los datos oficiales de Aforo citados anteriormente.

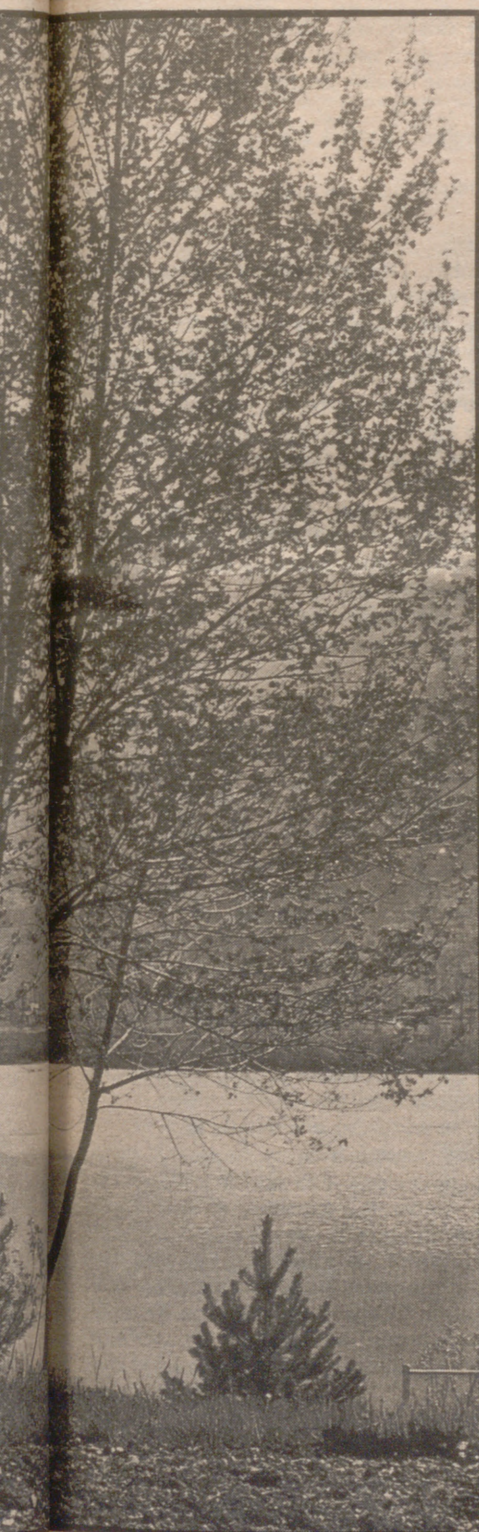
La estación de Aforos de Camarero tiene unos sobrantes anuales medios de 2.181 millones de metros cúbicos, lo cual es suficiente para abastecer a los ríos de la zona. Según los datos, los excedentes son suficientes para abastecer a las poblaciones de la zona, pero no para otras poblaciones que se unen al río. Queda un sobrante de 2.181 millones de metros cúbicos.

El Ebro, terminadas

...nes constituirán un
...eliga la salud pública

...lo svase del Segre

...idad



...a cual se recogen las aportaciones de
...los ríos Segre y Noguera Pallaresa.

Según dichos aforos, todos estos
excedentes van a parar al río Ebro,
pues solo tienen un aprovechamiento
consuntivo de 130 millones de metros
cúbicos anuales que se destinan al
riego, por el canal auxiliar de Urgel, sin
otras posibilidades de regadío hasta
unirse al río Ebro.

Quedan, pues, como excedentes, no
solo los 1.150 millones de metros

cúbicos para abastecimiento de
Barcelona, y que según el
ante-proyecto impugnado forman
parte de los caudales que van a parar al
mar, sino más de 1.000 millones de
metros cúbicos disponibles para
ampliar los regadíos de las provincias
de Lérida y Barcelona Mucho más de
lo previsto en los planes del Ministerio
de Obras Públicas.

Se puede objetar que la derivación
de los caudales del Noguera-Pallaresa a
Barcelona, sean en detrimento de los
aprovechamientos hidráulicos de aguas
abajo en los ríos Noguera y Segre, pero
hay que tener en cuenta que cuando
esto ocurra, estarán las concesiones
proximas a caducar y probablemente
lo hayan sido ya, las de la antigua
"Canadiense" que fue a principio de
siglo, la empresa hidroeléctrica
pionera, en nuestro país.

Es por ello que mi propuesta de
trasvase tiene tres fases. La primera el
trasvase del Segre, propiamente dicho,
al Pirineo Oriental que durante
muchos años servirá para el
abastecimiento, sobre todo si se
acompaña de la segunda fase con el
embalse regulador de Tres Ponts.

La tercera fase puede aportar,
mediante el trasvase del Noguera
Pallaresa al Segre, los caudales
necesarios para completar los 1.150
millones de metros cúbicos previstos
en el anteproyectos del Ministerio de
Obras Públicas.

Con este fin, he propuesto un
anteproyecto esquemático que he
enviado al Gobierno (todo él basado
en datos y valoraciones oficiales) para
trasvasar los caudales del río Segre y
de su afluente, el Noguera Pallaresa a
la Cuenca del Pirineo Oriental, antes
de la toma del canal de Urgel y por
consiguiente previamente a que los
desagües de los ríos salinicen las
aguas puras del Pirineo.

Es notorio que los barceloneses,
principales lectores de su periódico, lo
que realmente desean es tener un
abastecimiento de aguas
verdaderamente potables, al menor
costo posible, sin peligro ni sicosis de
contaminación y sin hacer ningún
daño a otras regiones vecinas, con las
cuales ha convivido amistosamente
durante varios siglos, antes de que se
llegara a la unidad de España.

Esto es lo que precisamente se
conseguirá llevando a cabo mi
propuesta y en cambio no se lograría
con el anteproyecto impugnado.

Confío, señor director, que aún
siendo un poco larga esta carta, merece
la pena publicarse en su periódico, en
aclaración de posibles malentendidos,
a mi propuesta de trasvase
Segre-Llobregat y también para que
sus lectores sepan que las aguas del río
Ebro, con las cuales se proyecta
abastecer a Barcelona, son impotables
además de la más o menos remotas
posibilidades de contaminación
radioactiva.

Apelo también a su "bon seny" que
lógicamente supungo opuesto a la
política del avestruz, pues va en ello el
porvenir de Cataluña.

Firmado: Fernando Susin
Hernandez, doctor ingeniero de
Camino, Canales y Puertos.

Sirve para conservar el marisco y los embutidos

El ácido bórico se emplea desde hace muchos años

- Aunque es tóxico, lo único que puede producir son pequeñas molestias gástricas



ULTIMAMENTE la Dirección General de Sanidad está dictando normas muy severas, en todo lo relacionado con la conservación de alimentos. La mayor parte de las veces, hay que añadirles ciertos productos químicos que en algunos casos, pueden ser tóxicos.

Uno de ellos es el ácido bórico, importantísimo para la conservación del marisco y en cierto tipo de embutidos y salazones. La primera vez que se dio la voz de alarma fue ya en el año 1.965, pero el problema era muy complejo para resolverlo en un año.

Nuestro interlocutor, es una persona muy autorizada en este campo y nadie mejor que él para hablar sobre este tema.

SE HA USADO SIEMPRE

—Mire antes de que nuestros padres naciesen, el ácido bórico ya se usaba en las industrias de mariscos y en en los salazones de jamones y embutidos.

—¿Cuándo se descubrió su toxicidad?

—La Organización Mundial de la Salud envía todos los años circulares a sus países miembros, en ellas les comunica los avances ó descubrimientos que hay sobre diversos campos, especialmente alimentación. A consecuencia de ello, se enviaron circulares a los armadores para que evitasen su uso.

—¿Para qué les sirve?

—Es un conservante y de esta manera llega el marisco a los centros distribuidores en perfecto estado.

Todo tipo de crustaceos al sacarlos del agua, se ennegrecen en un período de tiempo. Esto se llama melanosis y se detiene precisamente con el ácido bórico.

—¿Se ha encontrado algún sustituto?

—Sí, y las características son casi iguales y no tiene ningún grado de toxicidad.

—¿Cuál es?

—El metabisulfito potásico y la proporción en que se debe de usar es de mil trescientos gramos por caja de marisco, con un peso de cuarenta kilos. Se deberá mezclar perfectamente añadiéndole posteriormente hielo suficiente en el caso en que no fueran congelados. La cantidad máxima de este producto expresada en SO₂ residual será de 1200 partes por millón.

—¿Se sigue investigando en este asunto?

—Desde luego, por lo menos yo estoy

convencido de ello. Ahora pasará bastante tiempo hasta que conozcamos cuáles son exactamente.

PELIGROSIDAD CASI NULA

—Yo pienso que a pesar de que se ha escrito mucho sobre el tema, diciendo que puede ocasionar lesiones, internas eso es muy problemático afirmarlo.

—¿Por qué?

—Para que tuviera una cierta importancia, se debería de producir en el hombre una gran concentración y tardan muchos años en que suceda.

—¿Lo digiere el cuerpo normalmente?

—Sí, y los únicos trastornos que se le pueden presentar son procesos gástricos, pero en un grado ínfimo.

Según nuestras noticias, la cantidad aproximada de ácido bórico que se ha estado usando en España ha sido de cerca de mil toneladas.

—¿Por que se ha tardado tanto tiempo en hacerlo desaparecer?

—Hubiera supuesto una catástrofe para la industria del marisco y la de salazones y hay muchas familias que viven de ello.

—¿Usted cree que no se usa de una manera intensa?

—Estoy convencido de ello, pues en caso contrario pienso que los veterinarios encargados de estos servicios lo denunciarían a la autoridad competente. Gracias a Dios y al precio que está el marisco, no podremos tomar mucho ácido bórico, si aún se usa.

ANDY LOPE

Las expropiaciones de la calle Mariano de Cavia

SOLO HUBO ERROR EN LA NOTIFICACION A LOS INTERESADOS

Afirma la Alcaldía

En relación con el asunto de las expropiaciones que se han llevado a cabo en la calle Mariano de Cavia, la Alcaldía, ha facilitado la siguiente nota informativa, que, por su gran interés, reproducimos íntegramente:

La Alcaldía-Presidencia por providencia dictada el día 24 de agosto de 1974, recabó con carácter de urgencia al señor Secretario General Accidental, información sobre los siguientes puntos

I.- Sobre la legalidad o ilegalidad del acuerdo del Pleno de 17 de junio de 1974

Razones jurídicas que apoyen dicho informe.

II.- Defectos o irregularidades de procedimiento que en su caso se hayan producido en su tramitación y desenlace.

III.- A la vista de la situación administrativa creada hasta la fecha en dicho expediente, infórmese sobre medidas legales que a juicio de esa Secretaría proceda adoptar.

Con el fin de proceder a la adopción de las medidas que en su caso, corresponden el dictamen que se interesa deberá evacuarse seguidamente.

El mismo día 24 de agosto el Secretario Accidental, con carácter igualmente de urgencia y con la reserva de una mayor matización complementaba la Providencia de la Alcaldía haciendo constar:

-Que el acuerdo municipal no presentaba vicios de fondo para ser tachado de manifiesta ilegalidad.

-Inexistencia de defecto grave de procedimiento que pudiera conllevar a la nulidad o anulabilidad de dicho acuerdo.

-No existencia de indefensión jurídica para las partes afectadas hasta que los Acuerdos municipales no quedaran firmes.

-Que en el trámite de notificaciones se advertían defectos

que a juicio de la Secretaría calificaba la comunicación cursada de incompleta y defectuosa.

-Que esa leve irregularidad burocrática era susceptible de subsanar y corregir por la Alcaldía dentro de su competencia y sin interferir la eficacia de los acuerdos municipales.

-Que esos trámites de subsanación no pueden implicar lesión para ninguna parte interesada debiendo de darse traslado íntegro del Acuerdo Municipal a todos los afectados.

El mismo día 24, en base al informe del señor Secretario Accidental, la Alcaldía decretaba:

-La instrucción de diligencias previas para aclarar y en su caso subsanar las deficiencias de procedimiento advertidas en la Sección Administrativa de Propiedades.

-Que según el resultado de esas diligencias si procediera se instruirá el oportuno expediente de depuración de responsabilidades.

-Que dictaminará sobre la publicación y sobre el expediente la Asesoría Jurídica.

-Que se llevará a efecto la subsanación de las deficiencias y las notificaciones a todos los interesados, o afectados por el Acuerdo de expropiación otorgándose nuevos plazos para recurrir demorando estas notificaciones hasta que tuviera conocimiento de todo ello el Ayuntamiento Pleno.

De las anteriores diligencias la Alcaldía dió cuenta a la Comisión de Propiedades del día 29, y a la Comisión Permanente en su Sesión de 28 de agosto de 1974.

El 28 de agosto la Asesoría Jurídica emite dictamen coincidiendo

esencialmente con el informe del señor Secretario Accidental.

El 11 del corriente mes de septiembre el señor Secretario General cumpliendo lo ordenado por esta Alcaldía eleva informe-propuesta sobre el resultado de las diligencias previas manifestando su conformidad con las conclusiones de la Oficialía Mayor en el sentido de que:

-Se ratifica que el trámite de notificación del Acuerdo Plenario fue incompleto y defectuoso

-Que dicha irregularidad es producto de una práctica generalmente utilizada y derivada de dispares criterios de interpretación de las normas vigentes en materias de notificaciones.

-Que no se encuentran motivos legales ni racionales suficientes como para elevar las diligencias preliminares e instrucción de expediente disciplinario.

-Que procede advertir a la Sección Administrativa de Propiedades la necesidad y obligación de actualizar esos trámites sin que ninguna dependencia proceda a desglosar la parte dispositiva de los acuerdos o a variar el orden de sus párrafos sin recibir orden en contrario y otorgándose un plazo para ejecutar esa actualización.

En el día de hoy 12 de septiembre de 1974, la Alcaldía-Presidencia ha dado cuenta al Excmo. Ayuntamiento Pleno de todas las actuaciones llevadas a efecto en relación con el citado expediente de expropiación.

Alno haber sido modificadas las mismas en la sesión plenaria de hoy, toma vigencia el Decreto de Alcaldía sobre subsanación de defectos y se procederá con toda rapidez a la oportuna notificación a todas las partes interesadas para que pueda ejecutarse si lo estima oportuno, cuantos recursos procedan en Derecho.



VALDEFIERRO YA TIENE AGUA

En el día de ayer entró en funcionamiento, de forma provisional, la nueva conducción de agua desde la planta potabilizadora de Casablanca hasta el depósito elevado del Barrio de Valdefierro, según informa el servicio municipal correspondiente.

El agua suministrada corresponde a agua tratada y clarificada en la citada estación potabilizadora y su suministro será continuo, salvo que surjan imprevistos en las nuevas instalaciones en experimentación.

Conforme se vayan realizando nuevas tomas y acometidas, se hará extensivo el servicio a todo el vecindario de Valdefierro.

JURA DE BANDERA EN EL C. I. R.

INFORMAMOS ayer de la próxima jura de bandera en la Base Aérea de aragoza. Hoy tenemos que anunciar también que el domingo día 22, a las once de la mañana,

tendrá lugar un acto similar en el C. I. R. núm. 10. Efectuarán la jura de bandera los reclutas del tercer llamamiento del reemplazo de 1973, y agregados al mismo, así como de la Unidad Especial de la I.M.E.C.

Dicho acto, siempre solemne y patriótico, tendrá, en esta ocasión, características extraordinarias, ya que han sido invitadas y han prometido su asistencia, las autoridades de las provincias que envían soldados a la V Región Militar.

EL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA VENDRA A ZARAGOZA

EL Ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas, llegará el próximo lunes a Zaragoza, para dar posesión del cargo al nuevo rector de nuestra Universidad don Narciso Murillo.

Se dice que a primera hora viajara desde Madrid a Barcelona para dar también el nombramiento a don Fabián Estapé, nuevo rector de aquella Universidad y que desde la Ciudad Condal vendrá a nuestra ciudad, regresando por la noche a la capital de España.

Así pues, para el próximo lunes está previsto que el rector de la Universidad cesaraugustana, don Narciso Murillo, toma posesión de su cargo oficialmente, de manos del Ministro de Educación y Ciencia don Cruz Martínez Esteruelas.

TAMBIEN LO HARA EL DEL EJERCITO

PARECE casi seguro que el Ministro del Ejército también viajará a tierras aragonesas durante la próxima semana teniendo prevista su llegada a Jaca para el día 15. El señor Coloma Gallegos es muy posible que permanezca en nuestra ciudad el día 17 y que viaje también a Barbastro a continuación.

El principal motivo del viaje es girar visitas de inspección a varios acuartelamientos de nuestra región.

JUZGADO DE GUARDIA

El denunciante miedoso

ME gusta ir solo de bebercio porque si sales con un amigo, además de que tienes que aflojar la pastizante para invitar, luego, si se te acaba el parné, te dice que si te ha visto ya no te ve.

-Vaya, va usted hablando solo, cachupín.

-Es que estaba diciéndome que vale más salir solo de juerga que acompañao, porque los amigos del vino tienen mucha teja.

-Pues como no quiero que diga de mí lo mismo, ahí lo dejo hablando sólo que es con quien mejor se habla.

-Oiga, no se largue que me está cayendo bien.

-Pero es que yo pienso igual que usted: Que de vinos, como mejor se va es solanas. Y así ni te invitan ni haces el primo.

-Pero es que yo tengo el gusto de invitarle a una ronda de lo que sea.

-Y yo no tengo el disgusto de aceptarla.

-¿Es que se va a poner tonto por que le pague algo o qué?

-Abur y olvídemme.

-¡Qué tío más majareta! ¡Pero si piensa igual que yo! ¿Será mi hermano el gemelo? No te joba el tío.. Esto si que no me había pasado hasta la fecha. En mi vida había visto un chalao más parecido a mí. Y yo que me creía que era un tío original. Y, claro, como nunca hay dos sin tres, allá viene otro. Vamos a ver si también me dice que por qué estoy hablando solo y que con quien mejor se chamulla es con uno mismo.

-Oye, cacho melón, te voy a dar dos punzadas.

-¿Cómo dice?

-Digo que te voy a dar dos punzadas por lo que sabes.

-¿Por lo que sé?

-Por lo que sabes. Dos punzadas y achanta la de hablar, si nó quieres que sean tres.

-Oiga, que me debe usted de confundir. Yo soy Luis el albañil y nunca salgo de juerga con los amigos.

-Calla esa boca, flor de andamio, si no quieres que, en lugar de tres, sean cuatro las punzadas que te dé. No olvides que pincho bien.

-Pero si yo no lo he visto a uste en mi vida.

-¿Quiéres burina o qué?

-Que no me gusta enredar. Que usted perdone si en algo, sin querer, le he ofendido. Y que tengo prisa, ¿sabe? Así es que adiós, muy buenas y hasta más ver.

-Eso se llama miedo.

-Bueno, puede que tenga usted razón. Pero es que llevo mucha prisa. Así es que adiós.

-Oiga.

-¿Decía?

-Que yo no me olvido la de pinchar, que la llevo en el bolsillo y que, donde quiera que tu vayas, tampoco debes olvidar del lugar donde te punzaré.

-No entiendo ni torta.

-Quiero decir que no te dejes en casa el tras.

-¿Qué tras?

-El de pincharte yo.

-Que tengo prisa, déjeme y hasta más ver.

-Lo prometido es deuda. Te debo dos pinchazos.

Luis Angel, de 36 años, soltero, albañil, fue a dar unas vueltas por bares del extrarradio de la ciudad, bien solo, para no meterse en juergas de amigos y resultó que, en uno de los referidos establecimientos se le acercó un raro individuo al que asegura no conocer, quien le dijo por las buenas:

-Cacho melón, te voy a dar dos punzadas.

Como quiera que nuestro hombre no quería verse metido en un lío de bares, optó por marcharse del establecimiento y, tomando su coche, se vino hacia Zaragoza. Pero sucedió que el otro y dos individuos más que lo acompañaban, tomaron un taxi que por allí pasaba y con él siguieron a Luis Angel, hasta que este llegó a la Cafetería de la Estación de Madrid, donde pensó que, aunque se sabía perseguido por ellos, como allí había tantas personas, no se atrevería a hacerle nada.

Sin embargo se equivocó de medio a medio. Resultó que, precisamente el hecho de que el referido establecimiento estuviera lleno de personas, favoreció notablemente a los otros. Y así pasó que cuando el albañil se dirigía hacia la barra para pedir una consumición, oyó que el desconocido le decía por la espalda:

- ¡Ahora, itóma y toma!

Inmediatamente notó dos profundos pinchazos en sus posaderas, pero tan leves que, enseguida pensó que no habían sido producidos por arma alguna, sino por una simple aguja. Y el pinchador se despistó en el barullo de gente sin que volviera a verlo.

Se fue a casa y, mirándose el "tras", vio que únicamente llevaba dos simples pinchacitos, como producidos por una aguja, pero a pesar de ello fue a denunciar a la Comisaría el hecho, ya que dice es muy miedoso.

EXPRES/003.

VIERNES, 13 DE SEPTIEMBRE DE 1974



Hacia la NORMALIDAD

LISBOA, 13 (Efe).— Continúan difundiendo comunicados, por el gabinete del primer ministro de Portugal, con el fin de tener al país informado sobre la evolución de los acontecimientos en Mozambique, y siguiendo dentro de esta línea, el Gabinete declara lo siguiente, según informa la agencia Ani:

- 1 La situación en Lorenzo Marques tiende a normalizarse aunque no esté completamente descartado el peligro de anomalías esporádicas, aun siendo cierto que las fuerzas militares y policiales controlan la ciudad.
- 2 En el resto del territorio la situación se puede seguir considerando como normal.
- 3 Hay que lamentar sesenta muertos y cuatrocientos veintisiete heridos, doscientos de los cuales han podido regresar a sus casas después de haber recibido el tratamiento adecuado estas son las últimas cifras conocidas oficialmente.
- 4 Siguen realizándose todavía actos esporádicos de saqueo y pillaje atribuibles a grupos de delincuentes comunes que obras aprovechándose de la confusión creada, por lo que su actuación carece de significación política.
- 5 La emisora de Radio Cibu de Mozambique está funcionando y difunde constante llamadas a la serenidad y al orden, dentro de la letra y el espíritu de

FUERZAS DE «FRELI MO» COLABORARAN CON EL EJERCITO PORTUGUES EN LA DEFINITIVA RESTAURACION DEL ORDEN

los acuerdos de Lusaka, en cooperación con elementos militantes del Frelimo.

- 6 Se espera que la llegada a Lorenzo Marques, del alto comisario, almirante Victor Crespo —que tuvo lugar ayer— constituya un factor decisivo para la completa normalización de la situación y para solucionar los numerosos problemas creados por la insurrección especialmente en cuanto al abastecimiento de la ciudad.
- 7 Continúan llegando a Lorenzo Marques destacamentos militares de unidades residente en el norte del territorio, a fin de reforzar a las unidades destinadas al mantenimiento del orden.
- 8 En breve comenzarán, a llegar, asimismo, elementos de las fuerzas del Frelimo, que, en colaboración con las fuerzas militares y militarizadas portuguesas, completarán el proceso de normalización de la situación.
- 9 Se espera que el diario "Tribuna" vuelva a ser publicado a partir de ahora, y contribuya eficazmente a esclarecer la realidad ante la opinión pública no politizada, que comienza a darse cuenta de las consecuencias a que se llegó por haberse dejado arrastrar por llamamientos emocionales e informaciones falseadas por los activistas reaccionarios, a fin de que, por el contrario se convenza de que la solución señalada en los acuerdos de Lusaka es la mejor garantía de sus intereses, sus aspiraciones y su futuro.
- 10 En cuanto se reciban, se publicarán las listas en que se identifiquen los muertos y los heridos.

LA TRIPULACION DEL "FRANCE" PERMANECE A BORDO

EL HAVRE, 13 (Efe-Reuter).— La tripulación del lujoso trasatlántico "France" decidió permanecer a bordo del buque, el cual se encuentra inmovilizado frente al puerto del Havre en señal de protesta contra los planes del Gobierno para retirarlo del servicio.

La tripulación compuesta de 900 hombres, mantiene la ocupación del "France", tras una reunión celebrada a bordo de funcionarios de sus sindicatos locales de marineros.

En la mañana del jueves, unos 1.200 pasajeros procedentes de Nueva York, llegados en la noche del miércoles, fueron evacuados del "France".

NUEVA LEY DE TRABAJO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 13. (Efe).

El Sindicalismo argentino obtuvo una importante conquista social al ser aprobada por el Congreso la ley de contrato de trabajo que otorga nuevas seguridades y beneficios económicos a los trabajadores.

La Ley, que fue aprobada anoche en último trámite, consagra una concepción humanista del trabajo al establecer el principio de que el trabajo "es la actividad productiva y creadora del hombre".

Las disposiciones más importantes, dirigidas a "salvaguardar la dignidad del trabajador" son:

—En caso de duda la justicia social debe resolver en favor del trabajador.

—Si el empleado no lleva los libros en forma correcta debe aceptarse lo que afirma el trabajador en cuanto al monto y cobro de sus remuneraciones.

—Se establece el principio de que todo contrato de trabajo es por tiempo indeterminado. En todo caso queda a cargo del empleador aportar las pruebas de que el contrato reviste otras características.

Otro de los beneficios que consagra la ley es el de las indemnizaciones por despido, que se aumentan sensiblemente.

ENTREVISTA MIDDENDORF - ANDREOTTI

ROMA, 13 (Efe-Upi).— El secretario de la Marina norteamericana, J. William Middendorf se entrevistó ayer con el ministro italiano de Defensa, Giulio Andreotti.

Fuentes del Gobierno italiano calificaron las conversaciones de "cordiales", pero no dijeron nada acerca de lo tratado.

Existen especulaciones en la prensa italiana en las que se dice que los Estados Unidos están buscando establecer bases militares en Italia, después de la decisión de Grecia de retirar sus fuerzas de la OTAN.

SHIRLEY TEMPLE, EMBAJADORA EN GHANA

WASHINGTON, 13 (Efe-Reuter).— La ex-artista de cine Shirley Temple Black fue confirmada ayer por el Senado como embajadora de los Estados Unidos en Ghana.

La señora Black, de 46 años, comenzó su carrera en el cine a la edad de tres años e intervino en numerosas películas, generalmente, musicales, durante dos décadas.

Cuando abandonó su carrera cinematográfica, pretendió, sin éxito, conseguir un escaño en el Congreso por el Partido Republicano de California. El presidente Nixon la nombró miembro de la delegación norteamericana en las Naciones Unidas.

"ARAGON/expres". PAG. 9

Los blancos de Mozambique

HUYEN A TERRORIZADOS

«Mataron a mi hermano, y no se donde está mi esposo. No dejan de matar»

(hacia Africa del Sur)

JOHANNESBURGO (Africa del Sur), 13 (Crónica de Peter YOUNGHUSBAND del "Washington Post" especial para "ARAGON/expres").

EL comisario de las Naciones Unidas para los refugiados que en la actualidad se encuentra destacado en Botswana, posiblemente sea requerido para que preste su colaboración a fin de resolver el problema de los refugiados que en la actualidad se dirigen a Africa del Sur desde

Mozambique, escenario de incidentes diversos.

Más de 2.000 refugiados han llegado ya al territorio sudafricano y temporalmente han sido albergados en campos de refugiados de Komatiport, Nelspruit y Pretoria.

El Gobierno sudafricano

anunció ayer en El Cabo que proyecta llamar al comisario de la "ONU" a fin de celebrar consultas sobre los refugiados.

Algunos de los refugiados hacen relatos de como los africanos atacaron sus casas y automóviles cuando iban en busca de seguridad.

Una joven madre, tras sufrir una tremenda odisea, pero a salvo en Johannesburgo con sus pequeño en los brazos

lloraba mientras decía "mataron a mi hermano y no se donde está mi esposo. No dejan de matar".

Otro hombre que logró sacar a su familia de la ciudad y llegar a la frontera sudafricana dijo: " fuimos detenidos en varios puestos de control de la carretera dirigidos por tropas y civiles. Los soldados no hicieron nada mientras los civiles robaban todo y molestaban a mi hija y mi mujer".

Se cree que fue herido cuando trataba de pasar un control en la carretera de Lourenzo Marques y murió después de cruzar la frontera.

Los refugiados que tratan de huir a Swazilandia desde Mozambique son entregados por los africanos que se encuentran en los controles, según informes de prensa procedentes de la frontera con Swazilandia.

Durante la noche del miércoles, el tren de Lourenzo Marques, llevando vagones adicionales, llegó abarrotado de refugiados portugueses. Algunos dormían en el suelo. La mayor parte de ellos habían abandonado sus posesiones y llegaban con las manos vacías habiéndolo perdido todo.

FRANCIA - ALEMANIA - BELGICA...

Las ANDANZAS de MAVROS

su recuperación económica con dinero europeo, no estadounidense.

Mavros continuó ayer su segundo día de conversaciones con funcionarios del Mercado Común, después de realizar sendas visitas a Francia y Alemania, donde parece ser que se adoptará la decisión final sobre la petición de ayuda de emergencia.

PROMESAS

La gira realizada por Mavros a diversas capitales europeas había sido

considerada generalmente hasta ahora como encaminada a obtener alguna promesa del Mercado Común, en el sentido de que Grecia podría entrar parte como miembro pleno de la C.E.E. en los próximos cinco años. El memorandum arroja una nueva luz inequívoca sobre las verdaderas intenciones de Mavros, que evidentemente son mas inmediatas.

El documento de cuatro páginas, detalla la dramática situación de la economía helena, amenazada por una deuda exterior de 400

millones de dólares en el presente año, el triple que la del año pasado. Los créditos de urgencia solicitados al Mercado Común enjuagarian los déficits de 1974 y 1975.

"Es absolutamente imprescindible permitir el mantenimiento de las reservas monetarias a sus actuales niveles y, en particular, la regularización de la deuda exterior" dice la petición.

Se resalta que un diplomático griego en Bruselas ha denegado que Atenas esté prosiguiendo una política de puerta cerrada hacia Estados Unidos.

EL HIJO DEL NEGUS

DECIDIRA HOY

(Sobre su vuelta a Etiopía para ocupar el trono)

● El Negus, se niega a repatriar sus miles de millones de dólares de Suiza

Ayer se reunió con el su hijo, el príncipe Zera Jacob, de 21 años, estudiante de Oxford.

El príncipe Zera en abril de este año fue nombrado el segundo en la línea de sucesión al trono por Haile Selassie, pero la declaración publicada ayer en Addis Abeba por los dirigentes militares mencionó solamente al príncipe heredero Assa.

Los círculos diplomáticos dicen que es dudoso que el príncipe heredero vuelva a Etiopía debido a su salud.

El grupo militar etíope también pidió que el destituido emperador repatrie los miles de millones de dólares que tiene depositados en bancos suizos, pero se negó a ello, diciendo que el dinero era para sus hijos, el príncipe heredero y una hija.

GINEBRA, 13 (Efe-Upi).— El príncipe heredero, Assa Wossen, de Etiopía prepara hoy una declaración sobre si volverá o no a su país para convertirse en monarca constitucional.

No obstante, sus ayudantes han declarado que hará pública una declaración solo después de recibir una comunicación oficial de los nuevos dirigentes militares en Etiopía, ofreciéndole oficialmente el trono, en lugar de su padre, el emperador Haile Selassie.

Wossen, de 57 años, se encuentra en parte paralizado tras un ataque cerebral sufrido en 1973 y se encuentra convaleciendo en Ginebra.

**EL CASO DEL
«FRANCE»**

¿MOTIN O HUELGA?

UNA GRAVE DISYUNTIVA PARA EL GOBIERNO FRANCES

PARIS, 13. (Crónica del corresponsal de Logos, Feliciano FIDALGO).—

¿Motin o huelga? Las autoridades francesas aún no saben a que atenerse para tomar las medidas oportunas con los 1.144 hombres que trabajan, como marinos o empleados de los diversos servicios, en el barco de lujo más grande del mundo, el "France" inmovilizado desde anoche en pleno mar, a cuatro kilómetros del puerto de La Habre, con sus 1.264 pasajeros.

El acontecimiento es único en los anales de la marima: por primera vez, un navío, ocupado por la tripulación, con los viajeros dentro.

Estos últimos, sin embargo, no han sido utilizados como rehenes, sino para dar al gesto una dimensión más espectacular y, además, los ricos de todas las nacionalidades, americanos sobre todo, que realizaban este cruce, tomaron la cosa como suya y cuando, a las diez de la noche, se lanzó el mensaje, anunciando la "toma" del barco, la mayoría de los pasajeros se manifestaron solidarios a hacer como ellos: continuar a bordo hasta que el Gobierno francés renunciara a desarmar el "France" y garantizara trabajo a todos los empleados.

Toda la noche última fue de "comunidad" total entre los pasajeros y el personal, que para celebrar el "hecho

histórico" empezó por servir un té a todo el mundo. Después, los 1.264 privilegiados bailaron al compás de músicas improvisadas. Un pianista que no viajaba como tal, se arremangó y hasta prometió a marinos un concierto en su honor. Un millonario americano sacó 50 Francos (600 pesetas) del bolsillo y se lo dio a un mecánico afirmando al mismo tiempo, "se lo merece usted".

Esta mañana, por fin, empezó el desfile de viajeros y, a última hora del día, ya sólo queda la tripulación. El viaje había empezado en Nueva York y el "France" debía salir este viernes de Le Havre. Como ya se recordará, el Gobierno francés ha decidido desarmar este barco, de 315 metros de largo, que transporta 2.023 pasajeros y 94 automóviles y cuyos cruceros eran celebrados en todas las páginas mundanas de los puertos que tocaba. El único inconveniente de este "monstruo" del prestigio de Francia en los mares, es su pasivo anual: Mil millones de francos de pérdidas, que, naturalmente, cotizan los contribuyentes.

Esta razón económica es la que ha determinado al gobierno a condenarlo. Los sindicatos, en última instancia, parecen disputados a ceder si se garantiza empleo a toda la tripulación. Un portavoz del Gobierno declaró que, en estos momentos, sólo 50 personas, de toda la tripulación, no tiene seguro un puesto. El asunto, en todo caso, se considera grave y si la ocupación del "France" continúa, como todo parece indicarlo, el Gobierno

podría inclinarse por asimilar el hecho a un motin y, consecuencia, tomar las medidas del caso.

EL "LLAMAMIENTO DE LOS 100"

A su vez, el soldado raso, entra el campo de la contestación o, si se cree a la opinión más conservadora, en el de la "rebelión". Un hecho insólito escandaliza hoy a los franceses más reaccionarios, mientras las autoridades, sin minimizarlo, ni mucho menos, prefieren no dramatizar demasiado. Doscientos soldados, de un regimiento de artillería, del cuartel de la villa de Draguignan, han hecho su desfile "salvaje". A través de las calles de la ciudad, se han paseado, el puño en alto, gritando sus reivindicaciones: "libertad de expresión", "queremos dinero y no obuses", "sueldo de 1.000 Francos" (12.000 pesetas).

Los vecinos de la localidad no creían lo que veían. Entre aplausos, silbidos o risas stop los soldados llegaron hasta la prefectura, se sentaron y siguieron cantando el himno de la contestación varios oficiales, poco después, llegaron hasta el lugar y, de entrada, prefirieron el tono paternalista para invitar a los muchachos a volver al cuartel. "Ahora mismo llegan camiones, venga, dejados de tonterías" "Gracias, mi coronel, dice un hemos venido a pie y volveremos a pie". Y así fue en Niza, ayer también, mientras se izaba la bandera, un soldado se escurrió

por entre las filas incitando a sus colegas a la protesta contra otro recluta que está en prisión por hacer propaganda del llamado "Llamamiento de los 100", documento

antimilitarista que parece se extiende por los cuarteles franceses.

¿Se trata de hechos aislados o del detonador de un grave malestar del ejército francés? El asunto ha impresionado a toda la opinión francesa.

Los partidos de izquierdas se han apresurado a manifestar su solidaridad con los 200 soldados de Draguignan. Los mandos militares de este cuartel declaran:

"Es un incidente muy grave". Y varios diarios de derechas no dudan en hacer de la "rebelión" el acontecimiento sobresaliente del día, pidiendo al Jefe del Estado que frene su pasión por el "cambio". La vista "inaudita" del Presidente, Giscard D'Estaing, a las prisiones, ya indignó a esta Franja ultraconservadora. El "Affaire" de los soldados, los exaspera.

El referido llamamiento antimilitarista "de los 100", se afirma que continúa siendo firmado por gran número de soldados en varios cuarteles. Pero las autoridades comunican a última hora que, por ahora, en Fraguignan, solo se han tomado medidas individuales de castigo: nueve soldados son sancionados. Es una manera de limar aristas, en espera de ver más claro.

TEXTOS E.G.B.

Para el próximo curso 74 - 75 disponemos de los LIBROS DE TEXTO que Vd. precise para el colegio de sus hijos y del material de papelería complementario.

LIBRERIA GENERAL

AVDA. INDEPENDENCIA, 22
TELEFONOS 22 44 83 y 23 50 96

Librería General Universitaria

GIMENEZ SOLEH, 7 - TELEFONO 25 61 27
(Junto Ciudad Universitaria)

PAGO APLAZADO EN DOCE MENSUALIDADES

**abra paso
a su
negocio**

**CON
FOSFOROS
PUBLICITARIOS**

GENERAL FOSFORERA, S. A.
Avda. del Generalísimo, 90
MADRID-16
Tels.: 2595044 - 2502622

DELEGADO: JUSTO ROLDAN GALILEA
C/. Sevilla, 21 - 1.º A - Teléfono 374817 - ZARAGOZA
Subagente para: HUESCA - JACA Y BARBASTRO
MANUEL SANCERNI
Carretera Barbastro -:- Teléfono 223200



Elija una de estas posibilidades:

compre un
Apartamento-Sofico
para:

1º Alquilarlo a Sofico
y cobrar el alquiler
desde el primer día.

2º Alquilarlo a Sofico,
no cobrar el
alquiler y recibir otro
apartamento
totalmente gratis
a los seis años.

3º Vivirlo
Vd. mismo.

SOFICO

Claudio Coello, 124
Tel. 262 44 30 (12 líneas)
Madrid-6

Deseo recibir más información, sin compromiso alguno por mi parte.

1.ª Posibilidad
2.ª Posibilidad
3.ª Posibilidad

Mi nombre _____

Mi dirección _____

Mi teléfono _____

Ciudad _____

Provincia _____



AUMENTA LA MEDIA MENSUAL DE VENTAS A PLAZO

MADRID, 13 (Europa Press).— Durante los primeros cuatro meses de este año, el registro central de ventas a plazos contabilizó un total de 128.225 operaciones, lo que supone una media mensual de 32.056, mientras que en el año 1973 la media alcanzada fue de 28.505 y en 1972, 1971 y 1970, respectivamente, de 25.987, 22.215 y 20.025, según informa el Ministerio de Planificación del Desarrollo.

La misma fuente indica que del número de ventas registrado durante los cuatro primeros meses de 1974, por valor de 40.578,7 millones de pesetas, un total de 77.304 correspondieron a vehículos, 180 a otros bienes de consumo duradero y otras 51.741 a bienes de inversión, siendo el

valor total respectivo para cada grupo de 11.197,9; 10,6 y 29.970,1 millones de pesetas.

El mayor número de ventas a plazos corresponde al mes de marzo (con 32.449) seguido de enero (con 32.419), febrero (con 32.319) y abril, en el que descendieron hasta 31.038. Sin embargo el valor total de las mismas es mayor en abril (10.428,1 millones de pesetas), y después en marzo,

febrero y enero, con 10.199,9, 19.121,3 y 9.829,1.

Este encarecimiento de las ventas se reproduce de forma casi paralela entre los grupos de vehículos, otros bienes de consumo y bienes de inversión, a pesar de que el número de operaciones a plazo registradas en cada uno de ellos disminuye progresivamente, aunque con alguna salvedad, desde enero hasta abril.

El comercio exterior en mayo, aumentó en un 33'2 por 100

MADRID, 13. (Cifra).— Durante el pasado mes de mayo, España exportó artículos por valor de 35.172 millones de pesetas, lo que supuso una elevación del 33,2 por ciento con respecto a la cifra correspondiente al mes de mayo de 1973, según se deduce de un informe de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria.

El capítulo de importaciones arroja un valor total de compras de 81.443 millones de pesetas, con un 68,8 por ciento de crecimiento con respecto al mismo mes del año anterior.

“Los datos anteriores —añade el citado informe— muestran que nuestras ventas al exterior, pese a su notable crecimiento, son actualmente incapaces de reducir, ni siquiera de moderar el aumento del déficit de la balanza de mercancías, que en mayo de 1974 creció en un 11,9 por ciento con relación al mismo mes del año anterior, situados en 46.271 millones de pesetas”.

Durante los cinco primeros meses del año en curso, las importaciones crecieron a una

tasa de 60,1 por ciento, alcanzando la cifra de 348.919 millones de pesetas, y las exportaciones lo hicieron a un ritmo del 30,5 por ciento, situándose al nivel de los 161.132 millones de pesetas.

El déficit resultante, de 187.787 millones supera en un 98,6 por ciento al registrado en el mismo periodo del año 1973.

Por otra parte, el incremento del 76,1 por ciento registrado en las importaciones de productos industriales en el pasado mes de mayo contrasta con la expansión más moderada de esta variable en el mismo mes de 1973. Las causas de este aumento —señala el informe— deben buscarse en el crecimiento en valor de las importaciones de petróleo, que en el mes considerado fueron de un 154,2 por ciento. Llegando a suponer un desembolso de divisas de 14.707 millones de pesetas.

Las exportaciones de productos industriales durante el mismo mes ascendieron a 28.870 millones de pesetas, con un incremento del 50,5 por ciento respecto al mes de mayo de 1973.

USA VENDERÁ ORO

Tal como ya se había anunciado el gobierno americano se ratifica en su intención de vender oro, a partir del momento en que el comercio de este metal sea autorizado de nuevo en los Estados Unidos, lo cual está previsto para fines del año.

Las reservas actuales del Tesoro son de 274 millones de onzas o sea —con el precio oficial de 42,22 dólares la onza— un equivalente de 11,5 mil millones de dólares.

Según Mr. J. Bennett, subsecretario del Tesoro de los Estados Unidos, se intentará buscar el mejor precio para las ventas de oro y se procurará no vender grandes cantidades.

No obstante lo cual, Chicago, ya se está preparando para la apertura del mercado del oro. Los precios se calcularán por onza y las fluctuaciones se limitarán a un máximo de 8 dólares por onza.

AUTO LIQUIDACION DE UN BANCO LONDINENSE

Los consejeros del Israel-British Bank (Londres), Ltd., anuncian que, por propia iniciativa, han presentado ante el tribunal supremo un escrito en el que solicitan la liquidación de los negocios del Banco. Esta decisión dicen los consejeros— es consecuencia de la situación de la compañía matriz, el Israel-British Bank de Tel Aviv, que ha sido puesto en liquidación en Israel, y no ha hecho, hasta ahora, frente a sus obligaciones con su casa de Londres.

SOLDADURA MODERNA

FELIX MARUGAN

MARFEL

LAGAŞÇA, 17 - TELEFONOS: 220150 y 229423



El papel absorbió la demanda

BILBAO, 13 (Servicio Especial del Banco de Vizcaya, para "ARAGON/exprés").— Terminación de semana en la bolsa de Bilbao con una tanda que acusa una gran escasez de operaciones, porque el público se ha quedado en la postura de esperar y ver. A pesar de ello hay mejoras en los grupos eléctricos, siderúrgico y químico, no estando a la altura de ellos el comportamiento del bancario cuyo balance es discrepante. En Eléctricas mejoras de 4 en Iberduero, 2,5 en Unión Eléctrica, 2 en Fecsa, y 1,5 en Española.

Repuntes positivos en siderúrgico, de 5 en Aceros y Echevarría, y de 2 en Hornos y Hancock. Mas activo y con mayor contratación y cambios las químicas donde las ganancias son mayores como en petróleos más 14 y Papelera más 9. En Bancos frente a la mejora de 15 en Hispano y 5 en Vizcaya, bajas de 9 en Bankunion, 7,5 en Banesto, 4 en Central y repeticiones en Bilbao, Popular y Baninbao. Discrepancia de 2,5 en Campsa. Al cierre algún dinero muy selectivo y ambiente de tranquilidad.

BARCELONA

Sesión de tonos parecidos a la de ayer, con preponderancia de las cotizaciones repetidas y algunas mejores.

En Bancos comerciales bajas de 7 en Central, 6 Popular y 5 en Bancaya, marcando cotización papel Banesto y Santander, en bancos industriales los recortes son algo mayores.

El grupo eléctrico que ha cotizado libremente y con cierta entonación recoge discretas plusvalías, en químicas papel aunque sin presionar, siendo el detalle de más relieve la baja de 20 en Carburos.

En Cementos y construcción mayoría de repuntes positivos.

Al cierre incertidumbre con respecto a la proxima semana, atisbos de papel para algún componente del grupo bancario, y equilibrio en la mayoría del resto de corros.

MADRID

Ha comenzado la sesión con buena disposición, pero a medida que iban pasando las diferentes corros ha ido afluyendo papel que ha acabado absorbiendo la demanda y dominando las posiciones.

En el sector eléctrico interesante contratación siendo favorecida con plusvalías muy generalizadas, aunque moderadas.

Los bancos con repeticiones o recortes con excepción de banco de Santander que no cotiza.

Hay ligeras plusvalías en valores industriales y en

construcción y químicas el balance es irregular, existiendo aun algunos valores en línea de baja por no haber absorbido las posiciones de papel de sesiones anteriores.

Hay que observar dentro del grupo de monopolios la ligera mejora de 2 enteros en

Telefónica.

El cierre no presentaba síntoma de cambio de tendencia hacia una postura más favorable.

Indice de la bolsa de Madrid, 99,52 más 0,46

AZCARRETAZABAL

Cambios de la sesión de hoy



FACILITADOS POR

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	1.388	1.383
Banco Exterior.....	630	—
Banco Central.....	1.235	1.230
Banco Español de Crédito.....	809	800
Banco Hispano Americano.....	731	731
Banco de Santander.....	1.090	—
Banco Popular Español.....	930	930
Banco de Bilbao.....	1.170	1.165
Banco de Vizcaya.....	955	955
Banco Occidental.....	1.044	—
Banco Atlántico.....	995	950
Banco Industrial de Cataluña.....	560	—
Banco Ibérico.....	985	985
ELECTRICAS		
Hidro.Española.....	160	164
Sevillana.....	150	152
Cantábrico.....	148	152
Eléctrica Viesgo.....	148	155
Hidro.Cataluña.....	125	129
Iberduero.....	226	232
E. Reunidas.....	130	113
Unión E. Madrileña.....	142,50	145
Fenosa.....	125	125
Fecsa 5.000.....	149	—
Fecsa 1.000.....	154	152
MINERAS		
Ponferrada.....	170	—
Duro Felquera.....	122	126
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos.....	214	216
Auxiliar F.C.....	90	90
ALIMENTACION		
Azucarera.....	130,5	—
Ebro.....	735	740
Aguilas.....	204	—
QUIMICAS		
Petróleos.....	390	409,50
Explosivos.....	299	296
Energías.....	163	170
CONSTRUCCION		
Dragados.....	995	1.010
Urbis.....	236	240
Inmobiliarias Metro.....	293	—
Vallehermoso.....	220	224
VARIOS		
Telefónica.....	351	353
Galerías Preciados.....	550	565
Campsa.....	253	247
Tabacalera.....	381	—
Astilleros.....	—	—
Metro.....	153	155
Unión Fenix.....	625	626
Ahorrofondo.....	1.512,01	1.512,85
Seat.....	237	—

MERENDERO
LA CASILLA

ABIERTO desde
12 mediodía a
2,30 madrugada

FOTOGRAFIA Y CINE

NUOVO ocasión. Diapositivas películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro, a color. Calatayud, 3

EN ZARAGOZA, DESDE ANOCHE

HUELGA TOTAL DE TAXIS

Los taxistas permanecerán reunidos en el salón de actos de la Casa Sindical hasta encontrar una solución para el conflicto de los micro-taxis

ZARAGOZA ha vuelto a estar otra vez sin taxis. La razón era que, desde primeras horas de la mañana de hoy, el Salón de Actos de la Casa Sindical, ha sido el lugar de reunión de todos los taxistas para encontrar una solución y presentarla seguidamente al Alcalde. Todo el salón estaba totalmente abarrotado, y muchos de ellos seguían las incidencias de la reunión a través del equipo megafónico. La presidencia estaba ocupada por los representantes de gremio. Las opiniones que se han expuesto han sido muy variadas, desde la conciliadora buscando la mejor solución para taxis y micro-taxis, hasta la que deseaba la desaparición de estos y el mantenimiento de una "situación"

de no servicio hasta encontrar la solución pronunciando textualmente la siguiente frase:

—Si es necesario, compraremos un pulverizador verde y pintaremos el coche que salga a trabajar.

Como el tiempo pasaba y no se encontraba una solución se separaron las representaciones social y económica para proponer a la presidencia unas conclusiones.

"ESPERAMOS HABLAR CON EL ALCALDE, HOY A MEDIODÍA

Un portavoz del citado gremio, nos ha informado sobre estas conversaciones.

—Yo creo que para a mediodía de

hoy, tendremos unas conclusiones y se las presentaremos al alcalde de la ciudad.

—¿Y si no se hubieran encontrado?

—Estando aquí —añade un taxista— hasta que se resuelva de una vez.

—Se resolverá pronto —dice nuestro entrevistado—. Ya lo verá usted.

—¿Cuándo entrarán de servicio los taxis?

—Si todo es normal, pienso que después de comer la ciudad contará con la mitad de ellos.

—¿Estarán en las paradas?

—Deseamos que sí y podrán atender los casos de urgencia que se puedan presentar.

Al cerrar esta información, aún no

tenemos una confirmación de la visita de la comisión de ellos a don Mariano Horno Liria.



Profundos trastornos en la vida de la ciudad

ZARAGOZA sin taxis. ¿Había ocurrido esto alguna vez? Conatos de huelga de taxistas sí que hubo, pero nunca llegaron a cuajar como en esta ocasión.

Puede decirse que ni un solo taxi ha salido a la calle esta mañana para hacer servicio. Y ello es nota más que en la ausencia de los coches negros con la franja amarilla, en las filas abundosas que hoy forman los zaragozanos en las paradas de trolebuses y tranvías. Y en el caminar de los ciudadanos con maletas al hombro.

Así pues hay que salir a la calle para palpar la información y ver cómo se desenvuelve Zaragoza en el primer día de su historia sin taxis en la ciudad. Creo que es en la Plaza de España donde más en falta se les echa. Doce de la mañana y las colas en las paradas de los autobuses y tranvías son más notorias que otras veces. Incluso esta hora tranquila parece hora-punta al respecto. ¿Qué sucederá a la una y media, cuando todos necesiten el transporte rodado para ir del trabajo a casa?

Hemos preguntado al conductor de un tranvía y nos ha dicho así: —A estas horas nunca había ido tan lleno. Todos los del taxi toman el tranvía. Y lo grande es que lo toman llenos de bultos y maletas. Si estos sigue así, hoy batimos la marca de recaudaciones, incluso puede hacerse más caja que los días del Pilar.

EN LA ESTACION DEL PORTILLO

En la Estación de "El Portillo" se ven

viajeros que salen andando con sus maletas. Agentes de la Autoridad les advierten a la salida de que no deben esperar a los taxis, pues hoy "no vendrán". Los viajeros se lo piensan. Unos enfilan hacia la ciudad, con los equipajes al hombro y otros los llevan a Consigna. Allí hemos preguntado y se nos ha dicho que está hasta arriba, que son muchos los que dejan el equipaje para volver después a buscarlos en el coche de cualquier familiar o amigo.

Sabemos que la pasada noche, después de decretada la huelga, algunos taxistas salieron por la ciudad con sus vehículos, pero sin el "libre", a pasearse, a ver que sucedía.

—Si ellos no hacen el servicio, alguien lo tendrá que hacer, idigo yo! comentaba alguien esta mañana a mi lado.

—Esto no es problema del Ayuntamiento ni de los microtaxi, —añadía otro— estos es un problema que se lo han creado los propios taxistas, con lo de las ocho pesetas, que les ha perjudicado a ellos y al que antes los tomaba y ahora no puede. La ruina de los taxistas zaragozanos puede arrancar de esas ocho pesetas. Y el mejor negocio de la Compañía de Tranvías, también que va a ser quien, con esto, se beneficie más.

Esta mañana ha sido imposible salir en Zaragoza a la "caza" de un taxi. La huelga, bien puede decirse que ha sido general, como el asombro de todos los zaragozanos, que aun no acaban de creérselo. ¿Hasta cuando durará? Esta es la pregunta que nos hacemos todos, sin que hasta el momento nadie sepa darnos la pista para una solución.

Las repercusiones en los entierros

LAS Compañías dedicadas a Pompas Fúnebres, han visto esta mañana que los taxis de nuestra ciudad no circulaban. A consecuencia de ello muchos han sido los zaragozanos que han tenido que usar otros medios de transporte para acompañar a sus seres queridos hasta el cementerio de Torrero. En una encuesta, hemos obtenido las opiniones de dos empresas dedicadas a este fin.

MENOS MAL QUE EN SEPTIEMBRE NO HAY MUCHOS ENTIERROS

D. Fernando Laborda, es Jefe del Servicios de Pompas Fúnebres Zaragoza y amablemente charlamos con él.

—Gracias a Dios que este mes, el índice de mortalidad es muy bajo, pues en caso contrario no sé que hubieramos hecho.

—¿Han tenido problemas hoy?

—Disponemos de unos coches que son los que se usan para bodas, comuniones y demás y con ellos nos hemos arreglado.

—¿Cuántos entierros han tenido hoy por la mañana?

—Tres, pero a distintas horas y no con demasiados coches.

—¿Qué pasaría si hubiese que hacer más servicios?

—Entonces estos los haríamos más espaciados. Es decir terminarían un entierro y tendrían que dirigirse a otro.

El gerente de "La Estrella" es D. Pedro Mata, quien nos recibe en su despacho.

—Hoy por la mañana no ha habido ningún servicio, aunque esta tarde tenemos varios.

—¿Cómo lo solucionarán?

—Nosotros intentamos resolverlo con los coches de alquiler que paran en los garages.

—¿Se les pueden presentar problemas?

—Espero que no, pues aunque hay muchas personas que necesitan de los taxis, en los entierros son muchos los particulares que van con sus coches y entonces se acoplan unos con otros.

Refuerzos de los servicios de autobuses, trolebuses y tranvías

ZARAGOZA, 13 ("ARAGON/express").— Los Tranvías de Zaragoza han tenido que reforzar sus efectivos en servicio para el público que normalmente usa el taxi y que hoy se han visto forzados a coger los autobuses y trolebuses.

Don Luis Lacambra, jefe de personal de la compañía, nos dice. Nosotros no esperábamos que esta situación se presentase y nos ha cogido un poco desprevenidos.

—¿Qué medidas han tomado?

—Hemos tenido que localizar a personal que no estaba de servicio y estamos reforzando las líneas más populares.

—¿Cuántos autobuses han entrado en servicio?

—En estos momentos —doce y media de la mañana— hemos añadido uno a cada línea. Posteriormente y según se vea es posible que se pongan en servicio más unidades.

—¿Ha habido incremento en el tráfico de pasajeros?

—No tengo cifras, pero supongo que para el mediodía y a primeras horas de la tarde habrá más usuarios en nuestros servicios.

En efecto, a la una y media de la tarde la Compañía había puesto en servicio un notable refuerzo de vehículos logrando paliar en gran parte la ausencia de taxis.

Donde el problema ha tenido más difícil solución ha sido en las estaciones del Ferrocarril y en las de autobuses.

Sería de desear que esta tarde, a la llegada y salida de los "Talgos" y otros trenes, hubiera quedado resuelto el conflicto.

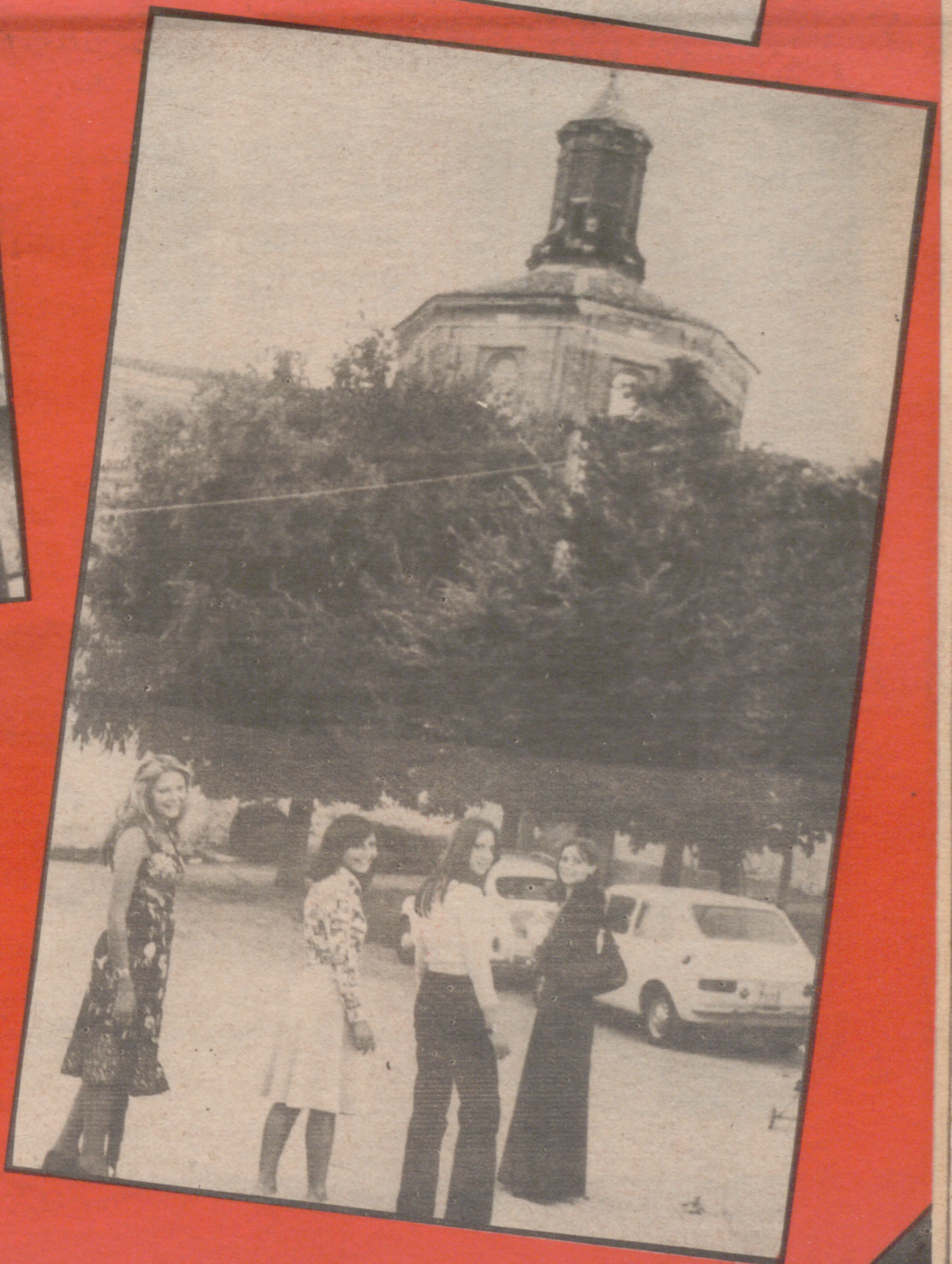
Ultimo minuto

A la hora (13,30) de cerrar nuestra edición una comisión de la Agrupación Sindical de Empresarios de Auto-Taxis y Gran Turismo se halla reunida con el Alcalde para tratar el acuerdo del Ayuntamiento

Pleno de ayer que ratificó la adjudicación de las 84 licencias de microtaxi concedidas en su sesión del pasado 8 de agosto y contra la cual había interpuesto recurso de reposición la citada agrupación sindical. Según fuentes bien

informadas, en esta reunión se presentó al Alcalde de la Ciudad un escrito en el que presumiblemente se solicitó que las 84 licencias de microtaxi sean cambiadas por otras tantas licencias de auto-taxis.

CARIÑENA en FIESTAS



CARIÑENA, "capital" del vino de Aragón, ha iniciado con alegría desbordante, las jornadas gozosas de sus fiestas patronales, en honor del Santo Cristo de Santiago. El domingo se celebrará también el "Día de la Vendimia" y a manera de símbolo hecho realidad, por los caños de la famosa fuente de la Mora en vez de agua manará vino.

Los cariñenenses hacen un alto en el camino para divertirse, que bien merecido lo tienen después de un año de zozobras, de trabajo y de inquietudes. La ciudad va para arriba quemando etapas de prosperidad y progreso. Queda mucho por hacer todavía, pero la fe de sus hombres es muy grande y su ilusión no tiene límites.

Edurne González de Echávarri Díaz, guapisima Reina de las Fiestas 1.974, escoltada por el precioso y juvenil ramillete de sus damas de honor, desean a todos felicidad y alegría. A divertirse tocan, que luego ya habrá tiempo para volver al trabajo de cada día y para ir haciendo, sin desmayar, con fe de futuro, una Cariñena cada vez mejor y más próspera.

BODEGA COOPERATIVA de

CARIÑENA



Cariñena legítimo, garantizado por
Cooperativa de
CARIÑENA

Primera Bodega Cooperativa fundada
en Aragón exclusivamente por
cosecheros de la zona de denominación
origen CARIÑENA

CARIÑENA (Zaragoza)
ESPAÑA

DELEGACION EN ZARAGOZA
Cl. Giménez Soler, N.º 5
Teléfono 25 19 39



Avenida del Ejército, 22

Teléfono 12

CARIÑENA

JOSE BRIBIAN, un alcalde dinámico y eficaz

«Hay que lograr que el viticultor reciba por su trabajo lo que en justicia le corresponde»

DINAMICO, eficaz, valiente... en una palabra "echao pa lante". Así es José Bribian, el alcalde que tantas cosas ha hecho y está haciendo por Cariñena. En las vísperas de las fiestas hemos querido hablar con él, pues siempre suele ser buena ocasión para hacer balances.

Balances, para ver lo realizado, pero sobre todo para mirar con esperanza el futuro.

—¿Qué tal van a ser las fiestas?

—La Comisión de festejos se ha esmerado en preparar un programa que la gente no va a tener tiempo, ni de sentarse, dada la cantidad de actos. Los componentes de la Comisión han trabajado mucho, incluso después de cenar... se han desvivido.

—¿Es tan necesario divertirse?

—La gente necesita esplayar sus sentimientos después de los sobresaltos y avatares que hemos pasado durante el año. No olvidemos la tormenta y "pedregada" del mes de junio en el que fueron afectadas las cepas.

—¿Cuesta mucho organizar unas fiestas?

—Por lo menos muchos quebraderos de cabeza, ya que siempre se escasea de lo que nos falta a todos, de dinero. Pero gracias a que todo el pueblo nos apoya y nos ayuda.



—¿Cómo está Cariñena económicamente hablando?

—El viticultor de Cariñena, como el de toda España, tiene una economía muy mermada, debido a que no produce el cultivo de la vid una rentabilidad que permita: Primero, cubrir con desasosiego los costos de producción; segundo, poder mantener un nivel de vida que le permita igualmente no carecer de las necesidades mínimas y tercero, una compensación al enorme trabajo y sacrificio que supone el estar un año entero, entregando en cada momento lo mejor de su vida, en espera de la recogida del fruto.

—¿Y que porvenir se vislumbra?

—Espero que en un tiempo no muy lejano, con una comercialización adecuada, se permita al viticultor recibir la parte que, en justicia, le corresponde de tal comercialización. Yo estoy conmigo mismo comprometido en no desmayar, ni un solo momento, como así procuro hacerlo en todos mis actos de la vida, de que llegue el momento en que el viticultor del campo de Cariñena reciba por su trabajo lo que en justicia le corresponde.

—¿Qué proyectos más inmediatos tiene el Ayuntamiento?

—Tenemos en nuestro poder un grandioso proyecto totalmente pagado que logrará sanear una parte del pueblo que, en estos momentos, deja mucho que desear. Se trata de la construcción de un gran colector con una gran estación depuradora que su coste es de 16.578.000 pesetas. También tenemos en proyecto abrir unas calles nuevas con toda clase de servicios, la terminación del complejo de las piscinas, aumento del caudal de agua potable para la población, construcción de un depósito nuevo, construcción de un centro



Proyectos

AMPLIACION DE LA BODEGA COOPERATIVA

TERMINACION DE UN GRAN SILO

INAUGURACION DE LA CASA CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL

SANEAMIENTO DE UNA PARTE DEL PUEBLO

APERTURA DE NUEVAS CALIES

CONSTRUCCION DE UNA GUARDERIA INFANTIL

médico en el que ya se ha empezado a trabajar, todo ello con un presupuesto de unos veinte millones de pesetas...

—¿Hay más todavía?

—En cuanto a industrias lo que se terminará de construir este año ascenderá a ciento diez millones de pesetas. Se está terminando un gran silo en el que sólo el presupuesto de la obra es de setenta y seis millones.

—¿De qué pasa con el nuevo cuartel de la guardia civil?

—Que se está acabando, pues se piensa inaugurarlos este año. Ha costado diecisiete millones.

—Tenemos entendido que hay algo sobre la bodega cooperativa...

—Efectivamente, se ha proyectado una gran obra, cuyas características y planos están presentados en el Ministerio de Agricultura, para la ampliación de una entidad tan entrañable para Cariñena como es la Bodega Cooperativa, con sus naves de crianza, sus plantas de elaboración y embotellado que supondrá aproximadamente una inversión de ciento veinte millones de pesetas. Hay que tener en cuenta que en esta entidad están incluidos un ochenta y cinco por ciento de la población productora de vino en Cariñena.

—¿Más proyectos?

—Pues sí, pretendemos crear una guardería infantil para cubrir el hueco que han dejado las monjas, para ello he reunido a las mujeres del pueblo en el Ayuntamiento. He querido cambiar impresiones y puntos de vista.

—Posiblemente será Cariñena una de las pocas ciudades, por no decir la única, que coloca en las casas declaradas en ruina el cartelito de peligro, avisando el riesgo que corren los peatones, los automovilistas etc. ¿No es así?

—Puede ser. Con el cartelito de marras, que ha tenido muy buena acogida, salvamos nuestras responsabilidades.

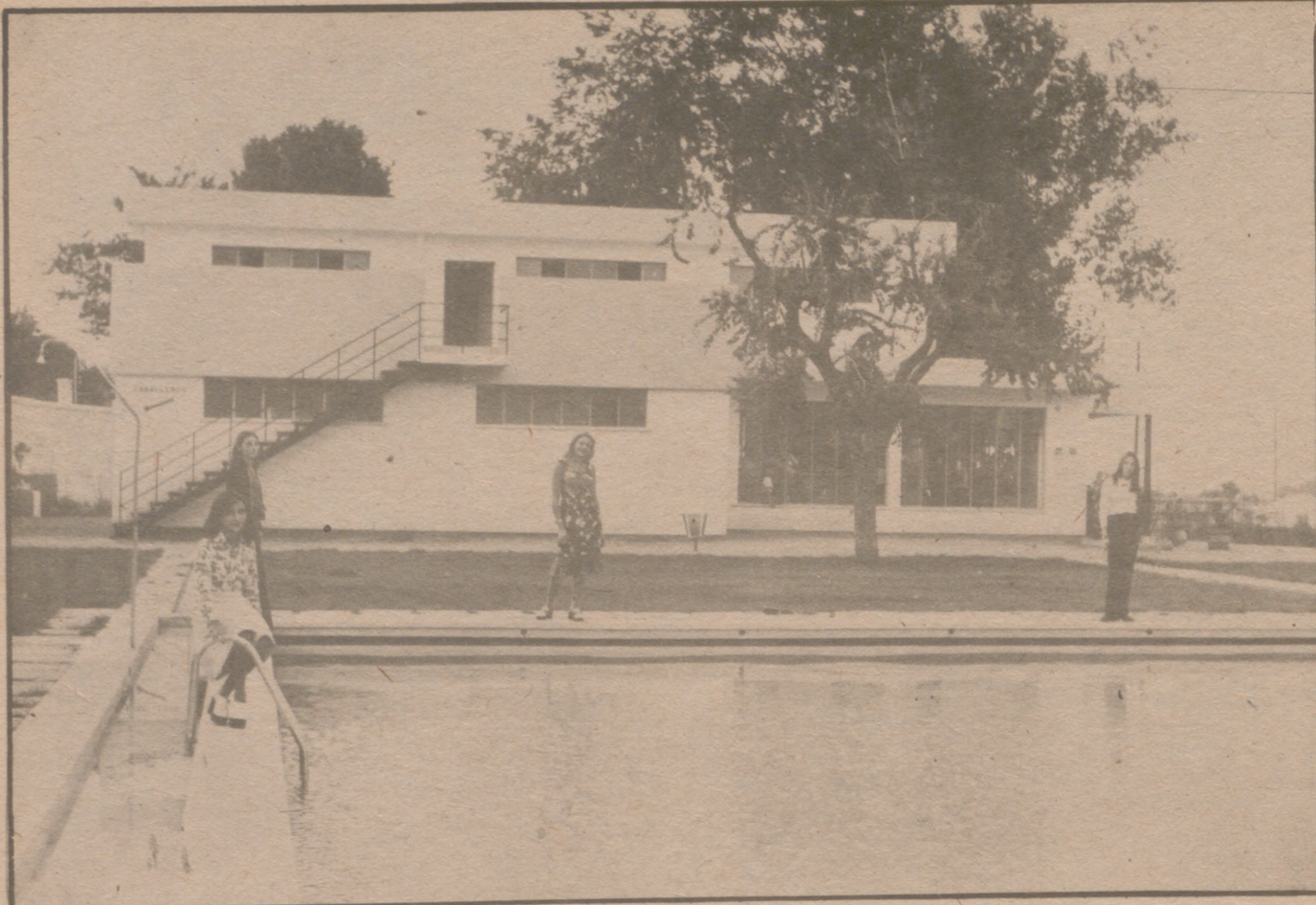
Como se ve José Bribian, alcalde de Cariñena, está en todo. Y su eficacia, su dinamismo y su afán de servicio se dejan ver en las realizaciones ya logradas y en los numerosos proyectos que marchan, a Dios gracias, por buen camino.

Hermanos

CARNICER

- TALLER DE REPARACION DE TODA CLASE DE MAQUINARIA AGRICOLA
- ESPECIALIDAD EN CULTIVADORES
- VIÑEDO EXTENSIBLE Y MONOSURCOS
- MOVIMIENTO DE TIERRAS Y DESFONDES PARA VIÑAS

ESCUELAS, 10
TELEFONO 288
CARIÑENA



El bello recinto de las piscinas

Las piscinas constituyen un lugar "refrescante" y de sano esparcimiento para la juventud de Cariñena. La Reina de las fiestas ha querido posar en el bello recinto, para dar fé de esta realidad.

PROXIMA INAUGURACION
en **CARIÑENA**

HOSTAL-RESIDENCIA

ILITURGIS

SITUADO EN EL CENTRO DE LA CIUDAD
PLAZA RAMON Y CAJAL, 1 - TELEF. 264 y 410

**AMPLIAS, CONFORTABLES Y SOLEADAS
HABITACIONES CON CALEFACCION Y BAÑO**

- AMPLIO APARCAMIENTO Y GARAJES CUBIERTOS
- SERVICIO DE CAFETERIA PARA DESAYUNOS
- EXTENSO SURTIDO DE NUESTRA EXQUISITA Y CONOCIDA PASTELERIA Y GRAN VARIEDAD EN TARTAS HELADAS
- VINATORIUM. — DE LOS MEJORES VINOS QUE SE EMBOTELLAN EN CARIÑENA
- SECCION DE SOUVENIR Y ARTICULOS DE REGALO

CON ESTE MOTIVO FRANCISCO GIL LOPEZ Y FAMILIA, SALUDAN A SUS AMIGOS Y CLIENTES, LES OFRECEN SUS SERVICIOS, Y LES DESEAN UNAS MUY FELICES FIESTAS

Veinticuatro millones de pesetas para Cariñena

El gobernador civil de la provincia ha comunicado que, según ha informado el presidente del Banco de Crédito Agrícola, se ha concedido un préstamo de un millón doscientas mil pesetas, a la sección de crédito de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Paracuellos de Jiloca y otro de VEINTICUATRO MILLONES CIENTO CUARENTA Y CINCO MIL pesetas al Grupo Sindical de Colonización número 8.833 "CARIÑENA VINICOLA" de Cariñena.

Acogemos la noticia con gran satisfacción y estamos seguros será muy bien recibida en Cariñena que se halla en pleno gozo de sus Fiestas Mayores.

MERENDERO

LA CASILLA

Especialidades:

CONEJO ASADO CON AJOLIO, ESCABECHADO Y CON CARACOLES

A LA BRASA CODORNICES

Avda. Gomez Laguna, s/n.
Telf. 35 70 09
ZARAGOZA

CARIÑENA

Y LA BODEGA COOPERATIVA

CARIÑENA, marcha con paso seguro y firme hacia un gran futuro como Ciudad Industrial-Agrícola.

Es indudable que, el factor base,

por naturaleza especial, lo constituye la característica de su comarca y de los elementos inmutables del suelo y del ambiente que intervienen en el desarrollo de sus vides y en la maduración de las uvas, su grado, su

color y su sabor, como condiciones precisas para la verdad del "vino que da la cepa". Así, clase de suelo y cepa, clima seco y soleado, unido a una elaboración esmerada y a la crianza vigilada de los excelentes

vinos que se producen en la Región, hacen que Cariñena, goce de privilegios especiales para la obtención de calidades de vino de fama mundial. Cuenta, además, con el respaldo de su "Denominación de Origen Cariñena".

Cooperativa, a la cabeza de entre las más destacadas de nuestra nación.

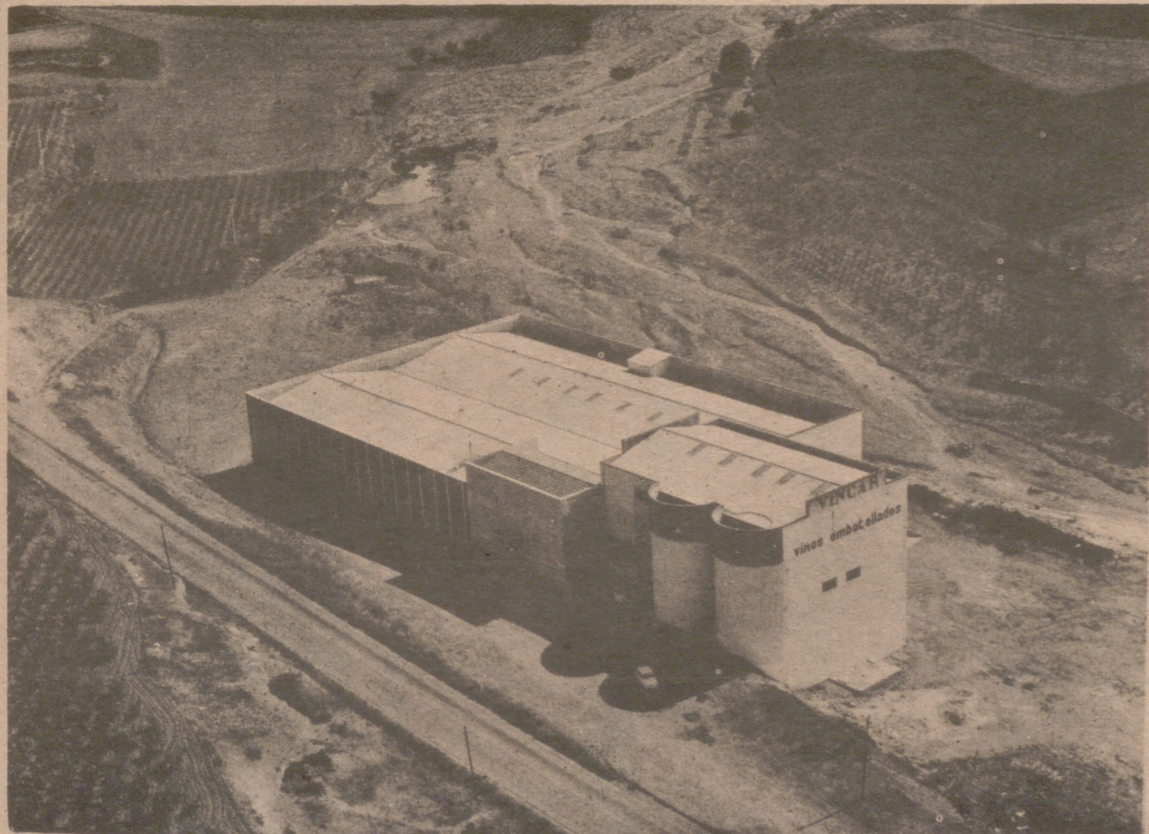
Puede afirmarse que, gran parte del éxito de esta Cooperativa, ha sido el acierto de fijarse unos objetivos dirigidos a lograr la mayor pureza y calidad de sus embotellados, mirando siempre por su público consumidor, razón por la cual, merece su confianza en todos los mercados, donde siempre están presentes sus marcas "DON-MENDO" y "MONTE DUCAY" de muy gran aprecio.

Favorecidos en todos los elementos que influyen para la consecución de tan excelentes vinos, se hacía precisa la creación de industrias y asociaciones capaces de aprovechar tan singulares circunstancias. Hoy podemos



VINCAR, S. A.

VINOS EMBOTELLADOS



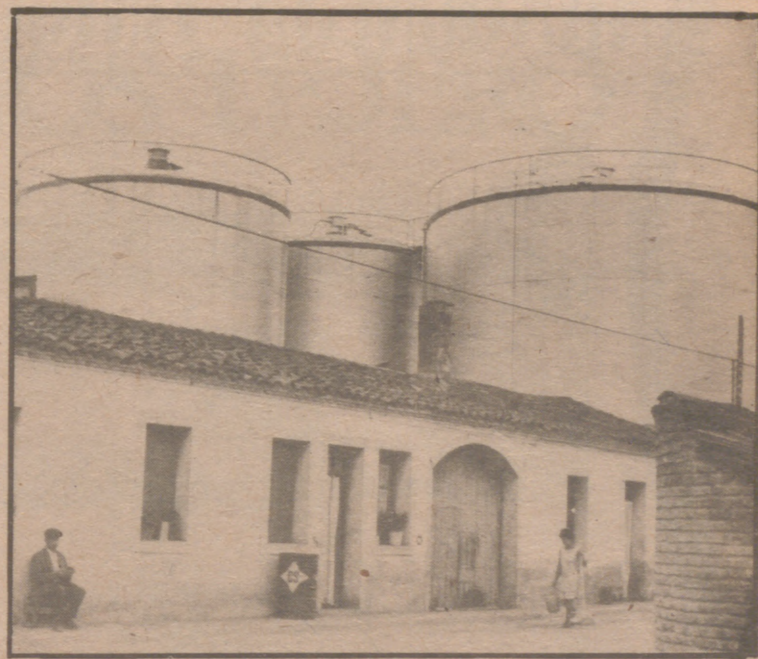
EXPORTADOR N.º 40.747



EMBOTELLADOR N.º 4.964

VINICOLA CARIÑENA, S. A.

CARRETERA DE VALENCIA KM. 48 - TEL. 306 CARIÑENA



felicitarlos de haber logrado la gran realidad de encauzar la industrialización y comercialización a gran escala en todos los mercados nacionales y del exterior, en los que se imponen, por su calidad, nuestros embotellados, dando prestigio y renombre a nuestra Ciudad.

De entre las diversas Firmas que han hecho posible esta realidad, figura de manera destacada la "Bodega Cooperativa de Cariñena". Una gran Empresa formada por la asociación de más de un millar de vicultores de la población y su zona. Su actividad principal es unir y defender, en común, los intereses de los asociados cooperativistas que aportan el fruto de sus vides. Técnicamente, elabora y procede a la crianza -en gran parte-, de sus vinos y embotella y comercializa los mismos con gran éxito, estando en primera línea dentro de sus similares del Sector, en Aragón y, como

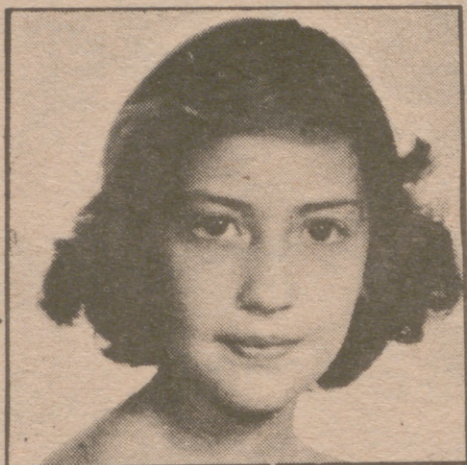
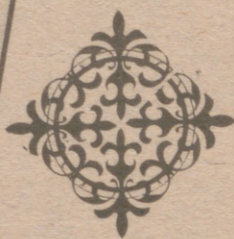
Maravilla visitar esta gran Cooperativa, recorriendo sus instalaciones que dan en conjunto sensación de inmensa factoría que prestigia la Ciudad y que interviene, al revalorizar sus productos, al nivel de vida y bienestar que actualmente disfrutan sus habitantes. Sus enormes depósitos con revestimiento interior de resina "epoxi" -varios de ellos con capacidades de un millón cuatrocientos mil litros-, ofrecen una panorámica de gran complejo Industrial Agrícola: la de grandes dimensiones.

Actualmente, se halla esta Cooperativa en plena expansión y desarrollo en todos sus órdenes, esperando que la firmeza y tesón de sus asociados y el acierto de sus dirigentes y técnicos, lleven a buen fin los planes que se han propuesto en beneficio de sus intereses y en el engrandecimiento de esta Ciudad.

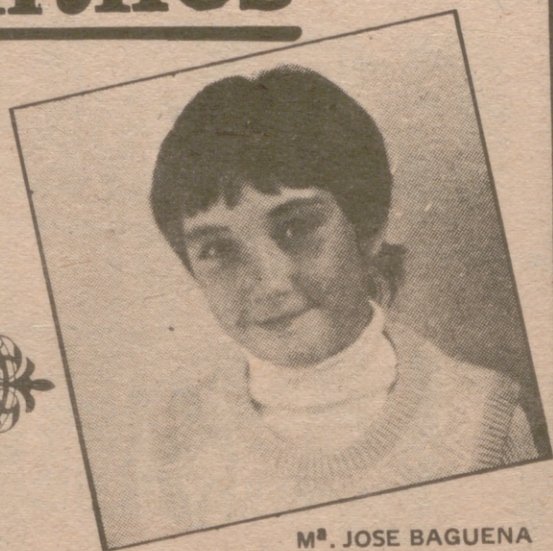
Las Princesas Infantiles



ALICIA TOME



GELIN MUÑOZ



M.ª. JOSE BAGUENA



KUCIO PEREZ



SILVIA TOME

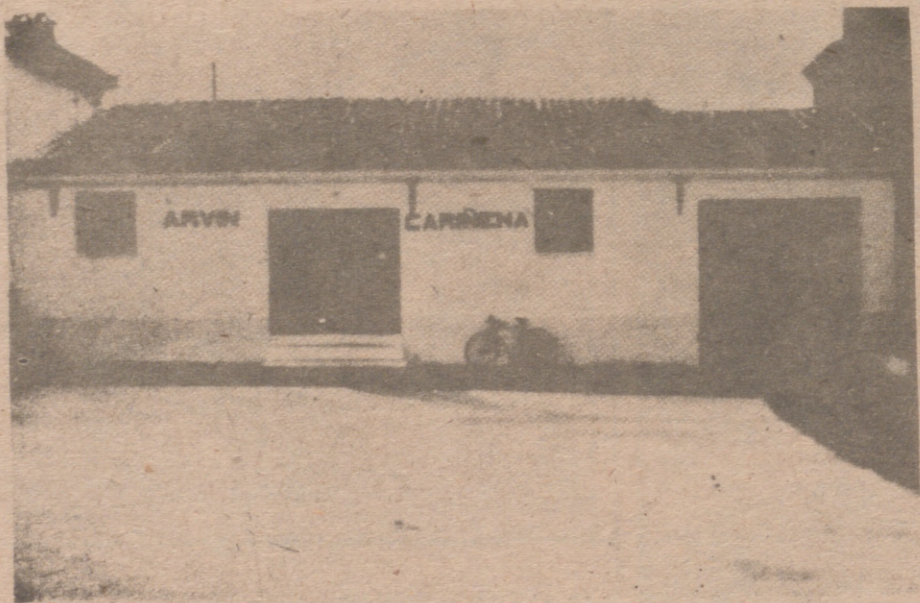


M.ª. CARMEN CASTAN



ANA CRISTINA AGUSTIN

ARAGONESA VINICOLA, S.A.



Vinos embotellados con denominación
origen CARIÑENA, de gran calidad
"VIÑA ORIA" y "MONTE LLANO"

Enlace Carreteras, s/n.
Teléfono 331750
ZARAGOZA

Bodegas
elaboración
en Cariñena:

PLAZA ALMAS,
NUMERO 7
TELEFONO 119

**A
R
V
I
N**



Ricardo Castán presidente de la Comisión de Festejos

«Por los caños de la "Fuente de la Mora" saldrá vino»



«Un 70 por ciento de los actos programados, son gratuitos»

Varios componentes de la Comisión de Festejos con la Reina y las damas de honor. En la otra fotografía. Gregorio Larumbe concejal y secretario de la comisión con nuestro corresponsal en Cariñena Juan Gaspar Comeras.



RICARDO Castro Guillén, es el presidente de la Comisión de Festejos, que con tanta ilusión, entrega y entusiasmo han trabajado y siguen trabajando para confeccionar un programa apretado y completo.

—¿Cuesta mucho organizar unas fiestas? —preguntamos a Castán.

—Económicamente cuesta dinero, pero este año Cariñena ha respondido bien y los componentes de la Comisión no nos cansaremos de dar las gracias. Se ha producido algún caso verdaderamente emotivo. Hemos recibido la ayuda de personas que careciendo de medios económicos han aportado su grano de arena para hacer unas fiestas mejores.

—¿Y como son esos festejos?

—Eminentemente populares. Un setenta por ciento de los actos son totalmente gratuitos. Luchamos contra los medios económicos, pero nos sobra ilusión para llegar un día a hacer unas fiestas gratuitas, para todo el mundo y en todas sus manifestaciones.

—¿Tiene buenos colaboradores?

—Este año cuento con la Comisión más competente que he tenido hasta ahora. Todos tienen mucha ilusión y ganas de trabajar.

—¿Quiénes la componen?

—Tenemos a José María Ovejas, que es un técnico y un entusiasta en carrozas y pierde, día y noche, seis o siete horas, ayudando incansable en estos menesteres. Para organizar los festejos taurinos tenemos a Pepe Baguena y a Javier Serrano. En carpintería y tribunas está Manuel Larumbe y como técnico electricista el amigo Lejarraga. Sin contar que todos colaboran en todo, lo mismo en tómbolas, confección de programas etc. Todos luchamos muy unidos para conseguir unas fiestas brillantes y que sean del agrado del vecindario.

—¿Qué me dice de la Reina y de sus damas?

—También tengo que darle las gracias porque con su comportamiento ejemplar nos han facilitado el camino y nos han evitado muchos quebraderos de cabeza que siempre llevan consigo el organizar unas fiestas.

—¿Alguna noticia de impacto?

—Este año, el día 15, la "Fuente de la Mora" de la plaza de España, sus caños manarán vino en vez de agua.

Verdaderamente que la noticia va a causar impacto porque en Cariñena va a repetirse algo así como el milagro de las bodas de Caná en versión moderna. El agua de una fuente durante una jornada, la van a convertir en vino.

Antes de hacer punto final Ricardo Castán me recuerda que en el aspecto cultural, acude la Coral de Calatayud y que también patrocinan un concurso de pintura rápida al aire libre, con importantes premios en metálico.

Gregorio Larumbe concejal y secretario de la Comisión de Festejos presente en nuestra charla, asiente con satisfacción a todo lo que nos ha dicho el presidente. Un gran presidente y una gran Comisión para unas grandes fiestas: las de Cariñena.

VINOS TEJERO

CARIÑENA (España)



EL VINO QUE HACE CAMPEONES



Las "LEYES" de una
GUAPA REINA que
ESTUDIA DERECHO

A EDURNE GONZALEZ
DE ECHAVARRI DIAZ

Le GUSTA el VINO... de CARIÑENA

-Mucho. Es mi pueblo.
-¿Sólo por eso?
-Me gusta de verdad y soy y me siento aragonesa cien por cien.

MERENDANDO EN UNA BODEGA

Más que una entrevista ha sido una larga conversación la que he mantenido con la guapisima Edurne en el transcurso de una suculenta merienda con que fuimos obsequiados, en su bodega, por el matrimonio Castán. Tocamos muchos temas y en todos

demonstró Edurne poseer una fina sensibilidad y una gran personalidad. De lo que hablamos voy a intentar reflejar algo -todo sería imposible- sin seguir por supuesto, ningún orden determinado. Lo que sí puedo asegurar es que las respuestas de la "soberana" de Cariñena son espontáneas y sinceras. Veámoslo:

-¿Vino o whisky?
-Cada cosa a su tiempo y en su momento. De los vinos, como es natural, prefiero el Cariñena, aunque otros lleven más fama.

-¿Pero te gusta el vino?
-Ya lo creo y lo bebo cuando llega la ocasión como ahora mismo.

-¿Bikini o traje de baño?
-Uso siempre traje de baño normal porque lo encuentro más bonito, más estético... La mayoría de las mujeres pienso que están mejor con traje de baño que con el dos piezas.

-¿No has usado nunca bikini?
-Me lo pongo en la terraza de mi casa para no tener la tripa blanca.

-¿Estudiais?
-Este año en Pamplona he hecho segundo de derecho.

-¿Por qué la carrera de leyes? ¿Por tradición familiar acaso?

-En parte sí.
-¿Solo en parte?
-Es que una vocación para una carrera creo que no la tiene nadie. Mi padre es Notario y he seguido sus pasos...

Se ríe abiertamente y añade
-Al final acabaré abriendo un despacho en Cariñena.
-¿Qué querías ser de pequeña?

-Embajadora.
-No me digas.

-Lo de embajadora es un sueño novelesco con el que me había ilusionado por eso de los viajes de las recepciones, etc; pero con los pies en el suelo reconozco que para una chica la carrera diplomática es demasiado "snobismo"...

-¿Piensas en el matrimonio?
-Pienso en mi futuro profesional, aunque no deshe la idea de casarme.
-¿Optimista o pesimista?
-Creo que soy bastante pesimista
-No lo parece.
-A veces las apariencias engañan
-¿Que opinas de la religión?
-Que es imprescindible en la vida. Yo soy católica, apostólica romana cien por cien.

-¿Por qué consideras necesaria la religión?
-Porque marca unas pautas de moral, de ética, que que sea la ley natural... aunque creo en Dios firmemente.

CON VINO NO HAY INFARTO

Volvemos a hablar del vino y nadie puede sorprender. Estamos en Cariñena y además en una bodega...

-Bebiendo vino de Cariñena no hay infarto. El whisky que cura el infarto, pero es nuestro vino no lo produce.
-Cuéntame una de tus aficiones, Edurne.

-Me encanta conducir, en plan tranquilo, como

NACIO en Cariñena hace veinte años... Es guapa -¡muy guapa! - tiene unos ojos grandes -¡muy grandes! - de color marrón. Una melena rubia, con "mechas", coquetamente despeinada acaricia su rostro. Es en definitiva, una mujer de cuerpo entero. Nació en Cariñena hace veinte años...

Se llama Edurne González de Echavarrí Díaz y fue designada Reina de las Fiestas de su pueblo. Desde hace cuatro meses vive en Tudela, antes lo hizo en Reinoso y en Haro, pero ella,

siempre y en todas partes, sigue siendo de Cariñena. Y lo proclama con orgullo.

-¿Por qué crees que te han nombrado reina?
-Me pones en un aprieto. La verdad es que no lo sé.

-¿Será por guapa?
-No.
-¿Por qué pues?

-Soy de Cariñena, mis abuelos están aquí, yo vengo con mucha frecuencia... Cada año va tocando a una y como el pueblo no es muy grande, pues me ha correspondido a mí.

-¿Te gusta Cariñena?

RESTAURANTE GOYA JOSE MARIN

ESPECIALIDAD EN:

COMIDAS, MERIENDAS • CAMAS PARA DORMIR

Primo de Rivera, 111

Teléfono 144

Cariñena

JOSE AZNAR y JUAN LUSILLA CONSERJES DEL CENTRO MERCANTIL DE CARIÑENA

SALUDAN a su numerosa clientela y amigos con motivo de las Fiestas Patronales

ESPECIALIDADES:

BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES
Y MERIENDAS

PIDA PRESUPUESTO

Truchas, Gambas, Sepia, Caracoles, Bacalao a la Vizcaína, etc.

Primo Rivera n.º 46 Teléfono 80

CARIÑENA.

La REINA entrevista a sus DAMAS

«Las peñas son lo que más animan las Fiestas»

«Los miembros de la Comisión son muy competentes»



Al término de una merienda, cuyos anfitriones fueron Ricardo Castán y su esposa, la Reina de las fiestas, entrevistó a sus damas de honor, ante la atenta y sonriente mirada de nuestro compañero.

La bellísima Reina de Cariñena, Edurne González de Echávarri Díaz, quiere jugar a periodista y por eso le brindamos la ocasión de que sea ella quien entreviste a sus damas de honor, haciendo de ocasional "reporter". Cumplió su misión estupendamente y no necesitó ningún quite. Nosotros nos limitamos a ser testigos mudos y al final, cuando terminó, a recoger las cuartillas que ahora les transcribimos. Así fue la entrevista que Edurne llevó a cabo con sus damas de honor:

Pregunto a Mary Carmen Isiegas Vélez el porqué cree que la han elegido dama y ella responde:

—Porque me considero una chica normal que creo puedo representar a las chicas de Cariñena.

—¿Qué haces normalmente un día cualquiera?

—Por las mañanas, en las piscinas, ayudo a mis padres y por las tardes paseo en pandilla o voy al cine.

—¿Qué zona de Cariñena te gusta más?

—El Santo Cristo de Santiago.

Ahora me dirijo a Mary Nieves Aznar Casanova a la que cariñosamente llamamos "Veves".

—¿Cómo eres tú? —le pregunto—

—Una chica normal que me gusta divertirme, pero que también se ponerme en plan serio cuando es preciso.

—¿Qué piensas de la Comisión que te ha elegido?

—Que todos son muy competentes y se están tomando mucho interés, no sólo por el pueblo, sino por nosotras.

Mary Sol Cameo Segura, es una enamorada de la enseñanza...

—¿No te da apuro —le digo— el pensar que como dama que eres vas a ser pantalla de todo el mundo?

—Un poco sí que me da, pero no me importa y además me gusta, ya que lo hago por

mi pueblo. Por eso estoy orgullosa. Yo a todas partes que voy grito muy en alto siempre que soy de Cariñena.

—¿Qué piensas hacer en el futuro?

—No lo sé. Este verano me he dedicado a dar clases a veinticinco niños, comprendidos entre los cuatro y trece años, porque me gusta mucho la enseñanza. No sé, me encantaría estar en un jardín de infancia, pues me gustan mucho los niños.

—¿Qué opinas de las peñas?

—Las peñas son las que animan las fiestas. Trabajan mucho. Están formadas por gente joven con mucho ánimo y ganas de alegría y diversión.

En el momento de realizar la entrevista no está con nosotras Pili Orrios Molina, otra de las damas de honor, que me atrevo a asegurar que está también muy contenta ante las fiestas.

Todas —la que esto firma también por supuesto— quiere elogiar a Ricardo Castán porque "es un fuera de serie en todos los sentidos". Y a su señora, por supuesto.

Aquí termino, esperando que todos los cariñenenses lo pasen muy bien estas fiestas. Es un deseo de las damas de honor y vuestra reina.

Edurne



"De pequeña quería ser embajadora, porque soñaba con los viajes y recepciones"

descanso... siento un gran placer al volante.

—¿Vives deportivamente?

—Hago mis pinitos esquiando y también juego al tenis y aunque lo hago bastante mal, lo cierto es que mis hermanos (somos dos hermanos y dos hermanas) me buscan para formar pareja.

—¿Tu color preferido?

—El verde.

—¿Eres libre?

—Creo que estoy muy atada por prejuicios familiares, locales, etc. Me atan lazos sentimentales con mis padres... No hago algunas cosas porque a lo peor les iba a ocasionar un disgusto...

MODERNA TIRANDO PARA ATRAS

—¿Cómo eres en definitiva?

—Soy moderna, pero tirando un poco para atrás.

—Observo que fumas negro ¿por qué?

—Porque el tabaco rubio me sabe a colonia, es un decir, pero me sabe a colonia.

—¿Es importante ser guapa?

—Muy, muy importante no, pero ayuda, sí.

—¿Te miras muchas veces al espejo?

—Lo normal. No soy de las que se están mirando a todas horas. Por ejemplo lo hago siempre que voy a salir a la calle porque pienso que me van a mirar y hay que ir un poco arreglada.

—¿Qué opinas sobre los concursos de "misses"?

—Que me son indiferentes.

—¿Tu te presentarías a alguno?

—No, porque los éxitos que busco y pueda alcanzar en mi vida, deseo que sean por mi profesión, por un marido, por unos hijos...

—¿Cómo harías tu esta clase de certámenes?

—En vez de resaltar la belleza, buscaría representantes para ensalzar los valores de una nación o región y naturalmente la mujer que ostentase la representación cuanto más guapa fuera mejor. El caso es...

—¿Qué?

—Que yo he sido "miss" de primero de derecho en Pamplona, aunque no me exhibí en una pasarela. Aun así pasé mucha vergüenza. Además no me presenté, sino que me eligieron. No lo haría nunca en plan de competición... No, yo nunca me presentaría a un concurso de estos porque no soy guapa.

Eso es lo que dice Edurne, con cierto candor, aunque los demás no podemos opinar lo mismo. No tal vez Edurne no sea guapa: es guapísima. Seguimos hablando:

—¿Qué te dice —le pregunto— un trece y martes, el pasar por debajo de una escalera, el ver un gato negro?

—Absolutamente nada porque no soy supersticiosa.

Es un tópico. Es lo que se dice siempre. Pero es obligado el repetirlo ante las fiestas. Aunque solo sea por cortesía:

—Deseo a todos que se diviertan mucho y que se olviden un poco de las preocupaciones.

Lo ha dicho la Reina. Una mujer de cuerto entero, guapa, muy guapa, que nació en Cariñena hace veinte años...

HISTORIA del FUTBOL en CARIÑENA



Los primeros pasos del fútbol en Cariñena fueron en el año 1922, jugando el primer partido en La Almunia de Doña Godina el 16 de julio, a donde se desplazaron con dos tartanas, ganando por 2-1. El entonces llamado Cariñena F.C., vestía camiseta a listas blancas y negras y pantalón negro y tenía el terreno de juego cerca de la estación vieja del ferrocarril de vía estrecha Cariñena-Zaragoza, detrás de la Fábrica de Harinas de don Marcos Vicente. Este club existió hasta 1.927, no llegando a federarse.

En 1.930 se fundó la S.D. Cariñena, que tenía el terreno de juego en la Carretera de La Almunia, de tras de donde está hoy el cuartel de la Guardia Civil, D. Alfonso Campos, que residía en la capital de Cataluña regaló los equipos. Este Club Deportivo existió hasta el comienzo de la guerra civil en 1936. Tampoco este llegó a federarse.

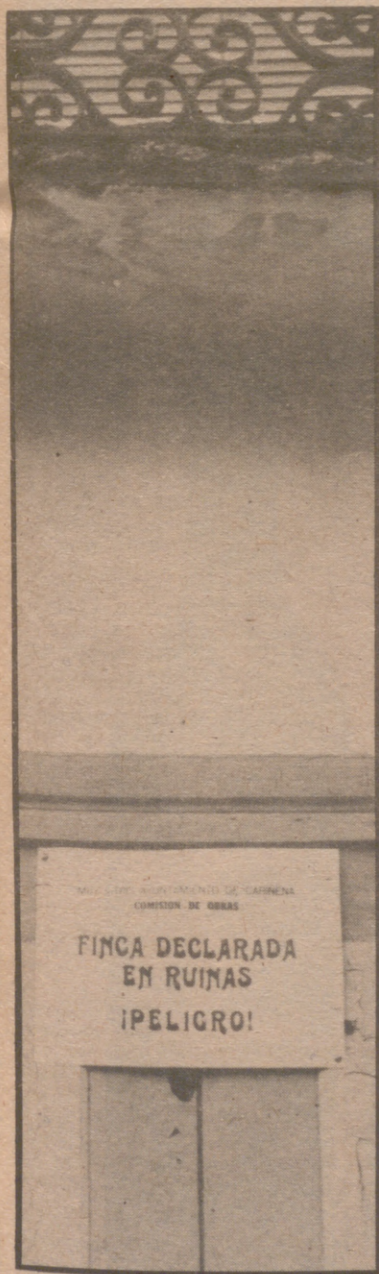
En el año 1.947 se organizó en C.D. Cariñena, que en su principio tuvo carácter polideportivo, teniendo una sección de ciclismo, en la que estuvieron inscritos varios de los

mejores corredores de Aragón, quedando posteriormente sólo como club de fútbol. El campo era el mismo que hay actualmente, sus colores eran camisa roja y pantalón azul. Este equipo si que se federó, fué campeón de Tercera Regional, un año campeón de la Copa de Primavera, llegando a ser uno de los mejores conjuntos de Primera Regional y llegando a militar en Tercera División. Desapareció en 1.959 por dificultades económicas.

Este mismo Club Deportivo se rehizo en 1968, quedando campeón del Grupo de Tercera Regional de Cariñena, ascendiendo al siguiente año a Segunda Regional. En la temporada 1972-73, quedó campeón de su Grupo de Segunda Regional, y vencedor del Torneo de ascenso a Segunda Preferente, ascendiendo a esta Categoría, que es en la que actualmente milita. Tiene el mismo campo e iguales colores, elástica roja y pantalón azul, que el anterior C.D. Cariñena, disponiendo también de un equipo juvenil, que ha participado en un Torneo de la Zona de La Almunia y varios equipos infantiles, los cuales están disputando un Torneo en la actualidad.

J.G.C.

¡PELIGRO SE CAE!



En Cariñena saben ser previsores. Debido a una iniciativa de su alcalde José Bribian, el Ayuntamiento ha editado unos carteles que se colocan, en lugar visible, de las casas declaradas en ruina. Así se previene al viandante de los posibles riesgos que pueda correr.

CARIVIN S. A.



Vinos embotellados y
a granel con denominación
de origen Cariñena

MARCAS:

CARIVIN, EL JOTERO, FINO CARIVIN
VINA ROTURA, ONCEDEDOS

Desde sus Bodegas de Cariñena y Huesca,
SALUDA a todos sus clientes y amigos

ZARAGOZA:
C/. Gascón y Marín, 8
Teléfono 223557

HUESCA:
Camino Ibón, 4
Teléfonos 211404 y 211179

CARIÑENA
C/. Hermana Matilde, 16
Teléfonos 75 y 323

SABADO, DIA 14:

A las 8,00 horas: Diana y pasacalles por la Banca de Música.

A las 9,00 horas: Primer encierro de las reses que habrán de lidiarse en los días sucesivos.

A las 12,00 horas: Tercera Salida de la Comparsa de Cabezudos.

A las 12,30 horas: La Comisión de Festejos obsequiará a las Autoridades e invitados con un vino de honor en los Salones del M. I. Ayuntamiento. Simultáneamente, la Banda Municipal de Música dará un concierto en la Plaza de España.

A las 14,00 horas: Se obsequiará a los incluidos en la Beneficencia Local y también se les entregará un donativo en metálico.

A las 15,00 horas: Cuarta Salida de la Comparsa de Cabezudos.

A las 16,00 horas: En el Campo de Deportes "LA PLATERA", partido de fútbol correspondiente al Campeonato de Segunda Regional Preferente entre C. D. Cariñena y C. de F. VILLAMAYOR, en este partido será entregado al C. D. Cariñena la Copa Premio Deportividad y Placa Trofeo Regate, obtenido durante la temporada anterior.

A las 18,00 horas: Gran Festival Cómico Taurino Musical con la actuación de LOS CALDERONES.

A las 24,00 horas: Toro de Ronda al estilo tradicional en la Plaza de Toros.

DOMINGO, DIA 15:

FIESTA DE LA VENDIMIA

A las 8,00 horas: Diana y Pasacalles por la Banda Municipal.

A las 9,00 horas: Pasacalles por la Banda de Tambores y Trompetas y Majorettes de La Almunia.

A las 10,30 horas: Santa Misa con asistencia de las M. I. Autoridades y Reina y Damas que asistirán con los típicos trajes de labradora.

A las 11,30 horas (A

PROGRAMA DE FIESTAS

continuación).

Traslado del Santo Cristo de Santiago, desde la Iglesia Parroquial hasta la Piz. España, donde se celebrarán los principales actos de la Fiesta. Comenzarán con la Ofrenda de Frutos y el pisado de las uvas, hasta conseguir el primer vino del año, que será ofrecido al S. C. de Santiago por la Reina de la Vendimia.

A las 12,00 horas: Don José Bribián, Presidente Ejecutivo de la Fiesta de la Vendimia hará uso de la palabra. A continuación, el Mantenedor de la Fiesta, don JUAN BAUTISTA SERRA, D. G. del IMCPA exaltará nuestros famosos vinos y comarca de Cariñena.

A las 14,00 horas: En el Centro Mercantil Industrial y Agrícola, será servido un almuerzo por el hotel Lafuente de Zaragoza, en honor de la Reina, Autoridades e invitados.

A las 17,00 horas: En la Plaza de Toros, tendrá lugar un gran festival taurino. La Comisión de Festejos obsequiará con una entrada a todos los Jóvenes mayores de 75 años.

A las 19,00 horas. La Comisión de Festejos agasajará a todos los Jóvenes mayores de 75 años (ambos sexos).

LUNES, DIA 16:

A las 8,00 horas: Diana y

Pasacalles por la Banda Municipal de Música.

A las 9,00 horas: Segundo Encierro del ganado que habrá de lidiarse por la tarde.

A las 11,00 horas: En el Campo de Tiro "Camino La Cruz", Gran Concurso de Tiro al Plato. Local y Regional, Bases y premios al final de este programa.

A las 11,00 horas: Cine Infantil con la proyección de una película en el Salón OLIMPIA.

A las 16,50 horas: Quinta Salida de la Comparsa de Cabezudos.

A las 17,00 horas: Festival Taurino Local. Se dará muerte a un becerro por una de las Peñas.

A las 20,00 horas: En la Iglesia Parroquial, para los aficionados de la buena música, tendrá lugar un GRAN CONCIERTO por la CORAL BILBILITANA.

A las 20,00 horas: Gran Verbena Infantil para niños menores de trece años en la Plaza Ramón y Cajal, amenizada por el Conjunto Musical de LOS SALESIANOS.

A las 23,00 horas' Tradicional Toro de Ronda por las calles de José Antonio Primo de Rivera.

MARTES, DIA 17:

A las 8,00 horas: Diana y

Pasacalles por la Banda Municipal de Música.

A las 9,00 horas: Tercer Encierro del ganado que habrá de lidiarse por la tarde.

A las 11,00 horas: Gran Concurso de habilidad y destreza con Tractor-Remolque. Bases, al final de este programa.

A las 16,30 horas: Gran Charanga como en días anteriores.

A las 17,00 horas: Gran Festival Taurino Local en el que se dará muerte a un hermoso becerro por una Peña de esta localidad.

A las 20,00 horas: Gran Verbena Infantil para niños menores de trece años en la Plaza de Ramón y Cajal, amenizada por el Conjunto Musical de LOS SALESIANOS.

A las 23,00 horas: Tradicional Toro de Ronda por las calles de José Antonio Primo de Rivera.

MIERCOLES, DIA 18.

A las 8,00 horas: Diana y Pasacalles por la Banda Municipal de Música.

A las 9,00 horas: Cuarto Encierro del ganado que habrá de lidiarse por la tarde.

A las 11,00 horas: Gran Gynkana para motos hasta 50 c.c. que se celebrará en la Plaza de Toros. Bases, al final de este Programa.

A las 16,30 horas: Gran Charanga como en días anteriores.

A las 17,00 horas: Gran Festival Taurino Local en el que se dará muerte a un hermoso becerro por una Peña de esta localidad.

Asimismo lidiarán y simularán la muerte de un becerro la Peña femenina capitaneada por la Srta. VIRGINIA CASTAN.

A las 23,00 horas. Tradicional Toro de Ronda por las calles de José Antonio Primo de Rivera.

Seguidamente, Gran Traca final, quemándose una bonita colección de Fuegos de artificio y Retreta Musical como final de Fiestas.

NOTAS

1.- En los espectáculos taurinos se observará las prevenciones para esta clase de espectáculos, no respondiéndose si algún espontáneo llevado de su entusiasmo se lanza a la plaza y es arrollado por el ganado.

2.- La Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, asistirán con las Autoridades y Comisión a todos los Festejos Oficiales anunciados, siendo todos estos amenizados por la Banda Municipal de Música.

3.- Durante los días de las Fiestas en los Casinos de Cariñena y Centro Mercantil se celebrarán brillantes conciertos y animados bailes de sociedad.

En el Cine Olimpia se proyectarán programas especiales.

4.- Los Bailes no darán comienzo hasta pasadas las VEINTICUATRO horas del día 14.

5.- Las calles, paseos y jardines, lucirán extraordinarias iluminaciones.

6.- Se encarece a todo el vecindario que desde el día 13 a las 12,00 horas hasta las 24 del día 18, engalenen los balcones y ventanas e iluminen de un modo extraordinario, en lo posible sus fachadas.

7.- No se permitirá festejo alguno que previamente no haya sido autorizado por la Autoridad Local.

8.- La Autoridad se reserva el derecho de alterar, suprimir o aumentar los Festejos anunciados.

Cariñena, 6 de agosto de 1974

Bodegas JOAQUIN SORIA

ELABORANDO PURO SABOR, DA PRESTIGIO A SUS VINOS



Ribon Izquierdo, 11



Hemos unido los años de envejecimiento, la elaboración más meticulosa y una presentación extraordinaria, consiguiendo esta auténtica Gran Reserva. Un vino con 17-18° y una preciosa coloración en las tres variedades Tinto, Clarete y Blanco.

Teléfonos 90 y 225



Con una esmerada elaboración y presentación enfocada hacia el turismo, que tanto aprecia nuestros caldos. Mantenemos los 17-18° y los tres tipos Tinto, Clarete y Blanco.



Excelente vino de mesa, donde la cuidada elaboración ha sido nuestro objetivo principal, y que con sus 17-18° garantizados lo hacen imprescindible en una buena mesa. Tres tipos de vino Tinto, Clarete y Blanco.

REGATE

Año III - Viernes, 13 de Septiembre, 1974 - N.º 103

SUPLEMENTO DEPORTIVO DE "ARAGON/express"

SE PUBLICA LOS VIERNES

COORDINA: Daniel BARAJAS

COLABORAN: Pablo VALDES, Ignacio LORENTE, Miguel Angel CASAUS, Angel TURLAN y Alberto PARRA

Fotos: Calvo PEDROS

PASCUAL MARTINEZ

NUEVO ENTRENADOR DEL MONZON

"Mi plantilla, de jugadores, es la mejor de Preferente"



Es el Entrenador, más optimista de la 1ª Preferente, y uno de los más capacitados, para las altas empresas futbolísticas. Con su amabilidad característica, se prestó muy gustoso, a la entrevista de REGATE

—¿Cómo ha sido tu retorno al Monzón?

—Fueron solicitados mis servicios por la nueva directiva y al comprender que se trataba de unos dirigentes con ambiciones por obtener la categoría superior, que ve un futuro halagüeño para el equipo a un año, como máximo, vista; que además no ha hecho grandes dispendios, como por ahí se dice, tomé la decisión de volver a un equipo por el que siempre sentí bastante inclinación, que está rodeado de una afición que siempre desea lo mejor para sus colores.

—¿Quieres decirnos, que propósitos albergas para esta temporada?

—Sin duda alguna, alcanzar las posiciones privilegiadas que puedan dar al Monzón la categoría a la que aspiran sus directivos.

—¿Crees que dispones de la plantilla idónea?

—Indudablemente todo entrenador desea cuanto más calidad, mejor, sin embargo yo me conformaría con un par de delanteros para completarla.

—¿Entonces a falta de esos dos delanteros, el Monzón puede aspirar a ser de los gallitos?

—Efectivamente. El grupo de cabeza lo han de componer dos o tres equipos. Para mí, mi plantilla es la mejor y es con la que debo de trabajar, con dedicación para ser uno entre los primeros.

—¿Esperabas la derrota en el Segalar?

—Francamente no. Y no la esperaba porque conociendo a mi equipo, cómo está físicamente y técnicamente esperaba poder ganar, aunque aquí hemos de tener en cuenta la rivalidad, que equilibra las fuerzas. Además se dió la circunstancia que sus dos mejores delanteros Juan María y Agón, no tocaron más que dos balones y ambos fueron goles, mientras nosotros tuvimos más posibilidades que no se materializaron en gol, por verdadera desgracia.

—Se ha mencionado la rivalidad para el Monzón, va a ser un aliciente o un hándicap?

—Para nosotros es un aliciente, el Binéfar ya pasó y todavía se ha de jugar contra el Barbastro al que podemos batir en su casa.

—¿A tu juicio son lógicos los resultados habidos en esta 1ª jornada?

—En realidad de un partido poco se puede sacar en conclusión, porque tanto Ejea como Fraga, creo que pueden estar al final de Liga entre los primeros de cabeza y el empate de Alcañiz entra dentro del terreno de la lógica de los primeros partidos en que cabe la sorpresa.

—¿Aguirios para la 1ª Regional Preferente esta temporada?

—Como todas las temporadas, todos aquellos equipos que dispongan de más tiempo para entrenar serán los equipos que obtengan una diferencia sobre los demás y a buen seguro que la fuerza física será una de las notas dominantes durante la Liga. Habrá como siempre 6 u ocho equipos de los que técnicamente está bien considerados que destacarán pero la realidad es que no habrá gran diferencia entre ellos.

—Por último, puedes decirme, ¿a que aspiráis frente al Oliver?

—Nuestra misión es en todos los campos puntuar, es lógico que en La Camisera, puntuemos para adquirir los primeros positivos.

Mucha suerte para esa paso definitivo a la Tercera División.

Rafael Gil

● Delantero, con destino a Primera Preferente

Empezó en los infantiles del Chacarita, pasó como juvenil del primer equipo de esta categoría del Real Zaragoza, Belchite e Illueca, fueron también sus equipos de lanzamiento.

Tiene 19 años, y casi los mismos dándole al cuero y además goleando. En el Belchite, llegó a marcar 22 goles.

Está "libre", para elegir Club, pero desea jugar en 1ª Preferente. No le faltan ofertas, y por eso para nosotros también era noticia.

—Tu paso por el Real Zaragoza, ¿fue positivo?

—Pienso que sí, pues puedo decir que allí, empecé a sonar mi nombre.

—Dicen que eres irregular, y junto a partidos fabulosos, "otros" nada.

—Están equivocados los que así piensan, siempre que he jugado con continuidad, no he defraudado a nadie.

—Tu que has jugado en juveniles y Regionales, ¿donde es más fácil destacar?

—En Regionales, porque no se conocen tanto como en juveniles, los jugadores.

—¿Desdientes de futbolistas?

—Mi padre, jugó en el Numancia, de la época buena y también el Atlético Comín?

—¿Que consejos te ha dado?

—Que siempre luche al máximo.

—De verdad, que podemos dar fé, de que lo cumplas a rajatabla, pero, ¿notas que te falta algo, en el fútbol?

—Principalmente experiencia, y aprender muchas cosas.

—¿Una ilusión?

—Llegar al máximo en este deporte, es decir hasta el último escalón.

—¿Por qué no has firmado, por ningún Club hasta ahora?

—Deseo jugar en 1ª Preferente. Tengo dos ofertas de esta categoría y otras tantas de 1ª Regional, he de pensarlas, y a la semana próxima me decidiré.

Mucha suerte Gil, y ¡a triunfar!



EN LA CAMISERA

OLIVER-AT. MONZON a las 11,30

El At. Monzón, uno de los equipos más calificados para el ascenso a categoría nacional, rinde visita a La Camisera.

Un Oliver, totalmente renovado y biñoso, luchará con ardor juvenil para cortar las aspiraciones de los montisonenses, y alcanzar las suyas propias.

De cualquier forma, nos espera una mañana de emociones y saborearemos el buen juego que nos brindarán ambos conjuntos.

La afición oliverense tiene el domingo una cita indeclinable en su propio feudo.

SALIDA A ESCENA DEL OLIVER

Por su juventud, y otras razones, se le señala, como víctima propiciatoria.

En su primer encuentro oficial, la realidad fue muy distinta. Plantó cara al

Sariñena, y le jugó de tú a tú. Sin cerrojos, a lo valiente. Muy bien.

Los chavales del Oliver tejieron jugadas de gran clase, y divertieron a los aficionados de Sariñena.

EQUIPO SIMPATIA

En todos los sitios, será recibido con agrado: Su juventud lo exige. Luego, en el transcurso del juego, si siguen en su línea comenzada en Sariñena, será el equipo de la simpatía.

Deportivo, sin un mal gesto, y sin cometer ninguna acción reprobable contra el adversario ni aún en los momentos de agobio.

¡Siempre así muchachos!

FUNDADAS ESPERANZAS

Un equipo de las características del Oliver, hecho además a uña de caballo por incumplimientos, y sin dinero, tendrá tropiezos.

No importa.

Los muchachos están deseosos de superarse, hay gran compañerismo entre ellos.

Si contra todo evento, si contra unos resultados que pueden ser adversos, conservan su moral intacta, irán a más. Y que nadie dude, que no solo deleitarán a las aficiones con su buen juego, sino que además superarán a sus poderosos adversarios para alegría de la parroquia.

Tan jóvenes muchachos, solo tienen la responsabilidad de ser deportivos y de luchar como hombres por defender a su C.D. Oliver.

La afición del populoso barriete, tiene una responsabilidad más grande pero mucho más sencilla: Asistir en masa, disculpar fallos y apoyar absolutamente a sus jugadores.

La Camisera abre sus puertas el domingo. ¿Despertará la afición de su letargo y se abrirán los corazones de los aficionados?

ECOS, ECOS, ECOS,

La temporada pasada, en la primera jornada Juan María del Binéfar marcaba un gol frente al Calatayud, que valía dos puntos para su equipo. En esta, también en la primera, marcó otro gol frente al Monzón con el mismo valor, y es que amigos: Juan María es demasiado jugador para la Primera Preferente.

—0—

Para fecha próxima, se prepara un gran homenaje al gran maestro de entrenadores: Conrado Matamala. Ya se están dando los primeros pasos porque el admirado director de la Escuela de Entrenadores de Aragón, con sus muchos años de servicio al fútbol y con un historial insuperable, se merece el reconocimiento de todos los que hemos tenido la ocasión de aprender a su lado.

Los entrenadores, en general arden en deseos, de demostrarle, su admiración y reconocimiento, por la gran labor que ha venido desarrollando al frente de la Escuela.

En próximas semanas daremos mas detalles sobre el particular.

—0—

El Calatayud, tiene un jugador en "conserva", que dará que hablar, a partir de la quinta jornada. Se trata de un delantero llamado Vitaller, que ha hecho grandes partidos en la pre-temporada. No pudo ni podrá jugar hasta la quinta Jornada, porque fue expulsado con el Valdefierro la pasada temporada, y le sancionaron cuatro partidos.

El partido más atractivo, de la próxima jornada, es el que se jugará en Fraga, con la visita del primer líder de la Liga: Endesa de Andorra. El resultado es muy incierto, porque los dos equipos, son de los mejores preparados hasta el momento y además ambos con muy buenos mimbres, para hacer el "cesto".

—0—

El Jacetano, según algunos observadores, del exterior, precisa para asegurar un rendimiento normal de su equipo, dos laterales auténticos y de reconocida categoría.

Si no los encuentra, tendrá problemas, en campos grandes como Oroel, y también en pequeños como el próximo de San Juan de Soria.

—0—

Eureka, empezó como la temporada pasada, pero el año anterior sin negativos. Esperemos a que Sainz, afile su puntería y ya verán como todo cambiará para los chicos de Arilla.

—0—

La Almunia, es casualidad repitió contrario en la primera jornada, y si bien este año solo pudo empatar en el anterior marcó tres goles. Lo que es seguro, es que uno de los dos ha mejorado

COMENTANDO la JORNADA

El balón empezó a rodar en la Primera Regional Preferente y ya han saltado los primeros resultados adversos para los equipos de casa convirtiendo, la jornada es anticasera, por el gran acierto de los de fuera.

Mucha emoción por lo incierto del resultado hubo en el Calatayud - Alcañiz, llegándose al final con empate a dos tantos, endosando el primer negativo a los bilbilitanos, derrota que se hará más indigesta, por ser de Calatayud la fiesta.

Los recursos defensivos empleados por el Numancia dieron al traste con las ilusiones de los aficionados de La Almunia, viendo como un resultado que pudo ser franco quedó en tablas, y todo, por culpa del Central Cuérda, que debió parecer trezadera...

La emoción debió subir de tono en el Eureka-Ejea, con victoria del visitantes, y eso contando con un árbitro, muy entonado con el pito.

Poco que destacar en Mequinenza con derrota del equipo local por un gol a cero, merced a jugada desgraciada de la defensa de casa, y aunque la liga es muy larga, no vendrá mal un ángel de la guarda...

Victoria del Utebo sobre el Teruel en encuentro jugado en Torres de Berrellén, por sanción federativa del campo de Santa Ana según cuenta la crónica ambos equipos carecieron de fuerza física.

Entretenido resultó el partido entre el Aragón y el Barbastro y corto resultado aunque justo para los merecimientos de uno y otro, y excelente partido de Fatás que en cada partido va a más.

Lluvia de goles en Jaca, nada menos que ocho, tres por parte del equipo local y cinco por el contrario. En este caso las delanteras superaron con creces a las defensas. Intranquilo estará Clemente, con la derrota de sus huéspedes.

Poca oposición hubo en Sariñena por parte del Oliver siendo la victoria justa. El único gol de que les hablo fue logrado por el sustituto, Pablo.

Partido de gran rivalidad entre el Binéfar y el Monzón, aspirantes bastante calificados, según el corresponsal al liderato final. Empatados hasta el minuto 25 de la segunda parte. El interior binefarense Agón, acabó con el Monzón.

En su debut en Preferente el Endesa goleó al Caspe, a placer. Fuerte parece ser que se encuentra el equipo del Bajo Aragón en su deseo de retornar lo antes posible a categoría nacional. El corresponsal habla de un partido perfecto, pero nosotros pensamos que el rival fue discreto.

C.F. ANDRES VICENTE: NUEVO en SEGUNDA PREFERENTE



Enclavado en el populoso barrio de Andrés Vicente existe un club de fútbol que con su mismo nombre ha ido alcanzando una categoría y un buen ganado prestigio por los constantes ascensos que en poco tiempo ha logrado, por eso su nuevo presidente Dn. Rafael Fernández Borte lleno de optimismo se asoma a nuestras páginas.

—¿Con qué directiva cuenta?

—Bueno, la directiva actual es la resultante de la fusión con el equipo La Asociación, siendo los vicepresidentes Dn. Luis M. García y José Pardiña Valientes; tesoreros Dn. José Pérez Fluvial y Dn. José Luis Bruna Martín; secretarios Dn. José Antonio Gimeno y Dn. Rafael Pérez, ayudados por los distintos vocales.

—¿Número de socios?

—En estos momentos con unos 200.

—¿Qué supone para las aspiraciones del Club la segunda preferente, un fin o un escalón para llegar a otras categorías más altas?

—El Club tiene las máximas aspiraciones y nuestra meta es llegar lo más alto posible sin ninguna limitación.

—¿Mayor problema con que se encuentran?

—Sin lugar a dudas con el económico debido sobre todo a los grandes desplazamientos.

—¿Hay afición en el barrio?

—Sí que la hay, pero en parte poco generosa, ya que alrededor del campo existe gran cantidad de montones de tierra que la gente

aprovecha para subirse en ellos y desde allí ver el partido en lugar de entrar al recinto y ayudar con ello a la precaria economía del Club.

—¿Con la plantilla que tiene cree que es suficiente para hacer buena campaña?

—Yo creo que sí aunque nos falte algo de experiencia.

—¿Tienen intenciones de conseguir un campo propio?

—Sería nuestra mayor ilusión ya que en el que jugamos está francamente mal, pero aunque tenemos varios proyectos si no conseguimos una fuerte ayuda tardaremos en lograrlo.

—Deseos, proyectos, afán de superación, esto parece ser la tónica general de este simpático Club, celebraremos que lo consigan.

CHISPAZOS

Los jugadores Ranjil y Robles del Perdiguera han sido fichados por el Sariñena y Murillo de este mismo equipo por el Utebo. Por contrapartida han sido alta en el Club Cerrada y Bruna.

—0—

Molina el portero titular del año pasado del Andrés Vicente no se ha alineado en los primeros partidos ¿A qué ha sido debido?

—2—

Son muchos los equipos que andan buscando un buen entrenador, entre otros el Burgo, El Perdiguera y Andrés Vicente.

—0—

El Arenas fiel a su condición de favorito fue el único equipo de su categoría que venció a domicilio, logrando dos valiosos positivos en Binéfar.

—0—

El San Gregorio sigue siendo actualidad, consiguiendo los servicios del técnico Dn. José Jiménez García, entrenador que ya en tiempos llevó los juveniles de este Club. Por otro lado su conocido presidente "Sebas" nos comunica que no es cierto el rumor de su dimisión aparecido en un periódico de la ciudad.

—0—

El Sporting Portillo, campeón del Torneo Amistad al vencer goleando al Sto. Domingo, un gran campeón, con 26 jugadores, que hará dos equipos y que seguro logrará ascender esta temporada.

AQUI: UN GOLEADOR JOSE ANTONIO ARNAU

Su nombre, José Antonio Arnau Belando; un puesto, delantero centro, un deseo, triunfar.

Este estupendo jugador de una magnífica planta es el actual delantero centro del Andrés Vicente, al cual pertenece desde hace tres temporadas.

—¿A qué equipos has pertenecido antes?

—Al Juventud Juvenil.

—¿Eres goleador?

—Creo que sí ya que esa es mi principal característica, la temporada pasada en 20 partidos que jugué marqué 23 tantos.

—¿Qué aspiraciones tienes como jugador?

—Las máximas, pero claro en esta región el jugador está muy condicionado, ya que por no haber equipos de categoría nacional —aparte del Zaragoza— de no tener mucha suerte a lo máximo que podemos aspirar es a jugar en primera Regional Preferente y claro, esto corta las posibilidades de los jugadores.

—¿Te ha solicitado algún equipo de Preferente?

—Pues sí, al principio el Fraga y ahora precisamente el Mequinenza, pero no sé si al final habrá acuerdo.



—¿Qué jugador que tu conozcas te ha gustado más en tu puesto?

—Sin lugar a dudas Camacho.

—¿Alguna cosa más que te gustaría decir?

—Pues sí y es que los clubs y en general todo el mundo que esté de alguna manera vinculado al fútbol regional se fijase más en los jugadores desconocidos y menos en algunos "figuras" que ya están pasadas, que den confianza a los jóvenes, ya que en ellos está el futuro y que piensen que el jugador no es un instrumento, si no una persona que siente y ve las cosas que están "sucias", desanimándole y quitándole la afición y la moral.

Este es José Antonio Arnau, un futbolista que pide paso a la juventud, escuchemoste.

PRONOSTICOS

PARTIDOS A CELEBRAR EL DIA 15 SEPTIEMBRE 1974

1ª REGIONAL PREFERENTE

- 2 Oliver-At. Monzón, 11,30; La Camisera.
- X Teruel-Sariñena, 5 Teruel.
- 1 Caspe-Utebo; 5 Caspe.
- X Fraga-Endesa, 5 Fraga.
- 1 Numancia-Jacetano, 5 Garray (Soria).
- 1 Sabiñanigo-La Almunia, 5 Sabiñanigo.
- 1 Alcañiz-Mequinenza, 5 Alcañiz.
- 1 Ejea-Calatayud (Pasa al 14) 5 Ejea.
- 1 Barbastro-Eureka, 5 Barbastro.
- X Binéfar-Aragón, 5,30 Binéfar.

2ª CATEGORIA REGIONAL

- 1 Sta. Isabel-Escatrón, 11,15 Sta. Isabel.
- 1 Tauste-Lamusa, 5 Tauste.
- 1 Alagón-Almudevar, 5 Alagón.
- 1 Illueca-Robres, 5 Illueca.

- 1 Luceni-Borja, 5 Luceni.
- 1 Boscós-Almazán, 12 Salesianos.
- 1 Norma-Zuera, 5 S. Leonar. Yagüe.
- X Tardienta-Utrillas, 5,30 Tardienta.
- 1 Casetas-Gallur, 5,30 Casetas.
- 1 At. Huesca-Leciñena, 12 Seminario (Huesca).

2ª REGIONAL PREFERENTE

- 1 Arenas-Juv. Barbastro, 11,30 Entreríos.
- 1 Belchite-Binéfar B 5 Belchite.
- X Perdiguera-Tamarite, 5 Perdiguera.
- X El Burgo-A. Vicente, 5 El Burgo.
- 1 Calatorao-Zaidín, 5 Calatorao.
- X Maella-S. Mateo, 5 Maella.
- X Alcorisa-Brea, 5, Alcorisa.
- 1 Cariñena-Villamayor, 3,30, Cariñena.
- 1 Calamocho-Lanaja, 5 Calamocho.
- 1 S. Juan-Grañen, 5 S. Juan.

SELECCION MATEMATICA

PRIMERA PREFERENTE

- VILLANOVA (Sabiñanigo) (12 p.).
- LUIS (Aragón) (10 p.).
- CUERDA (Numancia) (12 p.).
- RAMON (Numancia) (12 p.).
- ANCHELERGUES (Sabiñanigo) (12 p.).
- FATAS (Aragón) (12 p.).
- JUAN MARIA (Binéfar) (11 p.).
- QUINTAS (Fraga) (13 p.).
- BALETA (Ejea) (12 p.).
- ARAGONÉS (Aragón) (11 p.).
- OLIVER (Fraga) (11 p.).

SANCIONES

BORJA-ILLUECA: Sanción de cuatro partidos a los jugadores del Borja, José A. Tabuena Ibañez y Jesús Soria Abad. El primero por propinar una patada de forma intencionada a un contrario y el segundo por intentar agredir al árbitro.

Se impone multa al C.D. Borja por la actitud hostil de su Presidente con el árbitro.

También se sanciona económicamente al C.D. Borja por invadir el público el terreno de juego, agrediendo un espectador al árbitro. Queda apercibido dicho Club de que, caso de repetirse hechos analogos, será clausurado su campo.

Villamayor-Alcorisa: Se inhabilita durante cuatro partidos al jugador del Alcorisa, Luis M. Salueña Ruiz, por empujar intencionadamente al árbitro.

Tamarite-Belchite: Se desestima reclamación del Belchite que denunciaba la supuesta alineación indebida de un jugador.

VITORIA Un valor de la cantera, a los 18 años en Primera División

Vitoria se está convirtiendo en escaso tiempo, en uno de los casos más espectaculares de la cantera aragonesa de todas las épocas. No necesita carta de presentación, pues de sobra es conocido por todos. Nacido en Agreda provincia de Soria, comenzó ya desde alevín a jugar al fútbol en el Salvador de Zaragoza, aquí fue donde brotó la primera flor de esa esencia que lleva dentro de sí. En 1970 fase final del Campeonato de España Infantil, en Tenerife, era proclamado el mejor de todo el país en su categoría. Como juvenil y ya en su última temporada, alternó con el Castilla, de Tercera División y Selección Juvenil Española, frente a los italianos en ambos partidos fue la figura. Hoy nos habla su primer entrenador Máximo Espatolero, de cosas muy interesantes, y de gran utilidad para todos.

—¿Recuerdas la campaña de Vitoria en infantiles?

—Desde luego sorprendió a todos, ya se veía muy sobrado y en todas las fases jugadas hasta llegar a Tenerife jugaba en plan espectacular.

—¿Cuanto tiempo estuvo bajo tus órdenes?

—Cuatro años, dos como infantiles y otros dos de juvenil.

—Cuando fue a Madrid, ¿qué pensasteis?

—Que triunfaría un jugador con sus condiciones merece lo mejor.

—¿Creste alguna vez que jugaría tan pronto en el primer equipo?

—Es difícil precisar, pero desde niño ha tenido unas dotes superiores, y a nadie puede extrañar ahora esto.

—¿Puede triunfar Vitoria en el Real Madrid?

—Creo que sí, de hecho a sus 18 años ya cuentan con él, si las lesiones le respetan.

—Si se hubiera quedado aquí,



ZARAGOZA INFANTIL

crees que hubiera jugado en Primera División?

—Eso es un aspecto muy complejo, hubiera sido difícil. El Madrid de infantil ya lo siguió unos 30 partidos. Allí por otro lado tenía muchos equipos en Tercera.

—¿Qué consideras que le falta a cantera aragonesa para que los muchachos que prometen lleguen a algo?

—Mas equipos en categoría nacional, no hay sociedad fuertes, tenemos buena cantera, que solo le faltan horas de vuelo, pero si no vuelan mal pueden ir para arriba.

—¿Cómo definirías a Vitoria como jugador?

—Completísimo, esto no hace falta descubrirlo, tanto en sus cualidades técnicas como en su condición física.

Vitoria debe de servir de vivo ejemplo a todos los muchachos juveniles e infantiles de Aragón, y también ¿Por qué no? a los técnicos de nuestros equipos aragoneses de categoría nacional. La pasada semana en el partido de homenaje a Zoco, jugó de nuevo con el Real Madrid, y volvió a gustar, y entre ese abrazo del capitán madridista y esa prometedora carrera de Vitoria, todos nos alegramos de que un jugador de la cantera aragonesa a sus 18 años, juegue de titular en primera división.

RECORDS Y CURIOSIDADES DE LA PASADA TEMPORADA

Desde septiembre hasta julio, toda una temporada la 73-74 el equipo infantil del Real Zaragoza, consiguió el record de goles en un partido oficial, 23-0, al Rayo Delicias un record de lo más sorprendente.

El Boscos que perdió el primer partido, estuvo después 17 jornadas imbatido.

El Montecarlo fue el único club de Preferente que cambió de Entrenador, tres a lo largo de la temporada.

El Zaragoza infantil, marcó 93 goles en los partidos de competición.

El Valdefierro le marcó un gol al Oliver, que no se vid ni desde la mitad del campo, por la niebla

El At. Bozada se presentó a jugar un partido con 8 jugadores.

El Boscos campeón no le pudo marcar ningún gol al Oliver

en los dos partidos que disputaron y este último hizo el doble de puntos en Preferente, que en cualquier otra temporada.

En la última jornada el Zaragoza juvenil, fue campeón hasta cuatro minutos antes de terminar el partido.

—Val Terror, fue el mas joven jugador en Preferente, le quedan ahora 3 años más, y Fermín del Valdefierro el más veterano.

El partido Juventud-Montecarlo se retrasó 70 minutos, respecto a la hora de comienzo.

Boscos y Calasanz, los dos equipos menos goleados, cuando se enfrentaron se marcaron 7 goles, el resultado fue 4-3.

27 partidos infantiles fueron suspendidos a lo largo del torneo por no presentarse el árbitro.

El Berdala fue el equipo que más jugadores aportó a la selección juvenil. Con Jover eran ya dos en su corto historial.

El récord de público en un partido de juveniles, se consiguió en el encuentro de selecciones entre la Castellana y Aragonesa, con 5.100 espectadores.

Carazo del Juventud fue el jugador que en mejor momento de juego empezó la temporada y Royo del Zaragoza en el que mejor momento la terminó.

BOSCOS CAMPEON DEL III TROFEO AHINKO

Finalizó el torneo Ahinko con gran brillantez, y con una



gran final entre el Juventud y Boscos, casi podemos decir que tuvimos dos campeones, pero en las series de penaltis, los bosquistas se alzarían vencedores. Un éxito más del club organizador, que cerró con broche de oro el pasado lunes, con un refrigerio a todos los jugadores de los equipos participantes, y directivos de los mismos. Durante ese simpático acto, fueron entregados otros cuatro trofeos a jugadores

distinguidos durante el torneo, y que por votación de los entrenadores, recayeron sobre los siguientes jugadores:

Máximo goleador: Eduardo (Boscos)

Jugador más regular: Saez (Juventud)

Gol más espectacular: Ibáñez (Ahinko).

Jugador más combativo: Catalán (Boscos)

Nuestra más cordial enhorabuena a todos.

El próximo martes entrega de trofeos de la II Challenge «Regate»

El próximo martes día 17 a las 7 de la tarde en la Discoteca Parsifal, tendrá lugar la entrega de trofeos de la II Edición de la Challenge regate, a los vencedores y componentes de las selecciones matemáticas, una vez más y por si hubiera sido omitido algún jugador de los ganadores y que se eitan para recoger los premios, ofrecemos los de las categorías juveniles, que quedó compuesta de la siguiente manera:.

PRIMERA PREFERENTE

Clemente (Boscos).
Jimenez (R. Zaragoza)
Garbajosa. (Juventud)
Soria (Oliver)
Pelarda (Boscos)
Sopesens (Calasanz)
Victor (Boscos)
Grima (Boscos)
Royo (Zaragoza)
Baeta (Juventud)
Roberto Gil (Boscos).

PRIMERA JUVENIL

Marco. (A. Vicente).
Faquito. (St. Venecia)
Michel (A. Vicente)
Heras (Kolbe)
Vicente (St. Venecia)
Ruiz. (Zaragoza "B")
Bueno. (A. Vicente)
Matute (Kolbe)
Quique (St. Venecia)
Rosagaray (St. Venecia).
Fraile (Kolbe).

Al mejor deportista infantil: Jose Luis Arjos (Goya). A la afición: Luis Moreno Ripoll (Salvador).

VII Torneo Rey

Boscos-Calasanz FINALISTAS

El domingo a las 11'30 en Escolapios

Fueron jugados el pasado Domingo los primeros partidos clasificatorios del torneo decano del futbol juvenil zaragozano, la VII edición del Rey. Estos primeros encuentros tuvieron que resolverse ambos por penaltis, ya que en el tiempo reglamentario se llegó con empate, pero como esto ya hace días que ocurrió, centraremos mas nuestro comentario en lo que pueda ocurrir el próximo domingo con estos dos interesantes encuentros.

Antes de la final y como preliminar, el Juventud y Stadium Casablanca, se enfrentaron para decidir el tercer y cuarto puesto, es un choque atractivo que a la vez les servirá a los equipos medir mejor las fuerzas de cara a la temporada enfrentándose a un club nuevo, puede resultar el encuentro muy nivelado, con cualquiera de las alineaciones que saquen, y por el interés que supone el conseguir un puesto de titular en estos partidos de pretemporada.

Por su parte los finalistas, Boscos y Calasanz también jugarán entre si por vez primera esta temporada, en principio parece ser que el Boscos parte como favorito, mas compacto en su juego, con un bloque bastante completo. Con esos jugadores recién incorporados que han encajado perfectamente en el equipo, pero sin embargo no hay que olvidar que el Calasanz, jugará en su campo, y tarde o temprano puede abrir el frasco de su buen juego, que dicho sea de paso es mas fácil que sea pronto. Una final pues interesante y en la que si el Boscos parece andar en mejor momento de juego, no deberá extrañar a nadie que por fin los calasancios realicen su fútbol y ganen el partido. Todo es posible, en la final y sobre todo esperamos que ambos ya nos ofrezcan un bonito partido lleno de emoción y deportividad.

4 TROFEOS PARA LOS MEJORES

El gran aficionado Jesus Arjol, ha querido colaborar con el trofeo, otorgando cuatro bonitos trofeos para aquellos jugadores, uno de cada equipo, mas regulares y destacados entre las dos jornadas, agradecemos a los representantes de los clubs nuestra designación para elegir a estos 4 jugadores, por nuestra parte pondremos el máximo interés en juzgar acertadamente, y premiar al jugador que verdaderamente lo merezca, en esta primera jornada, son 11 los jugadores de los 4 equipos que por su actuación el pasado domingo, mas posibilidades tienen de alzarse con el trofeo, veremos en la jornada de pasado mañana, como actuan para poder con dos actuaciones elegir al mas regular que cada equipo por supuesto tendrá, y que en mas de una ocasión será difícil decidir, suerte a todos.

CARTELERA

TEATROS

PRINCIPAL. — Compañía Pepe Calvo con Lili Murati y Marta Padovan. 7¹⁵ y 11. «La surra», de Jean de Létraz, con Mercedes Barrañco y Simón Cabido. ¡Un gran éxito cómico! ¡Tres últimos días! (May. 18).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5 tarde. (Todos públicos). Tin Tin en el lago de los tiburones. Dibujos animados. 7-9-11. (May. 14 y menores acompañados). ...Y después le llamaron el magnífico. Terrence Hill.

ARGENSOLA. — 5-7-9-15-11¹⁵. (Mayores 18 y mayores 14 acompañados). 3.ª semana: El hombre de la medianoche. Burt Lancaster, Susan Clark.

AVENIDA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Primavera en otoño. William Holden, Kay Lenz. Film de Clint Eastwood.

COLISEO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Sex e no sex. Carmen Sevilla, José Sacristán.

COSO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). ¿Dónde vas, triste de tí? Eastmancolor. Vicente Parra, Marga López.

DORADO. — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). La pantera rosa. David Niven, Peter Sellers, Claudia Cardinale.

FLETA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). 2.ª semana: Recuerdos del futuro y regrese a las estrellas. Todd-Ao. Color - Estereofónico.

GOYA. — 5-7-9-11. (May. 18). Banana. Woody Allen, Louise Lasser.

MOLA. — 4⁴⁵ tarde. (Todos públicos). Alicia en el país de las maravillas. Walt Disney. 7-9-15-11¹⁵. (May. 18). El atentado. Jean Louis Tirmignant, Jean Seberg.

PALACIO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: El Demia muerta. Anthony Quinn. Butaca: 20 pesetas.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). ...X si no, nos enfadamos. Eastmancolor. Terrence Hill, Bud Spencer.

REX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Hoy estreno: Los vengadores. Cinemascope - Color de Luxe. William Holden, Ernest Borgnine, Susan Hayward.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Dallas. Eastmancolor. Anthony Steffen, Fernando Sancho.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 18.ª semana: Cuerno de cabra. Un film de Methody Andonov, con Katia Paskaleva, Anton Gorchev.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Luces de la ciudad. Charles Chaplin, Virginia Cherrill.

PUX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El Zorro al servicio de su majestad. George Ardisson, Nadia Marlowa.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: La chica del Molino Rojo. Cinemascope-Eastmancolor. Marisol, Renaud Verley.

LATINO. — 4⁴⁵-7-9 y 11. (Mayores 14 y menores acompañados). Duelo de titanes. Burt Lancaster, Kirk Douglas.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11. (May. 14). MI nombre es... Ninguno. Cinemascope-Technicolor. Terrence Hill, Henry Fonda.

SALA 2: 5-7-9-11. (Mayores 18). Los cuatro dedos de la furia. Cinemascope-Eastmancolor. Meng, Fel, el Nam.

NORTE. — 5-7-9-11. (Mayores 18). No es nada, mamá... Sólo un juego. David Hamnings, Ajida Valli.

OLIVER. — Desde las 4⁴⁵. (Todos públicos). La isla misteriosa. Omar Shariff, Gérard Tichy.

PARIS. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El resentido. Technicolor. Charles Bronson, Lee J. Cobb.

PAX. — Cerrado por reformas.

RIALTO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El magnífico gladiador. Mark Forrest, Mailú Tolo.

ROXY. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Pero... en qué país vivimos. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Escalofrío en la noche. Clint Eastwood, Jessica Walter.

VENECIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). La novicia rebelde. Rocio Dúrcal, Guillermo Murray.

PALACIO DE HIELO

EL IBÓN. — Precios especiales: Abonos. Matinal 11 a 1³⁰. Tarde desde las 6, continua hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

LONG SIZE

un Berlanga para la exportación

AL mismo tiempo que en París se ha estrenado en Perpignan, ¡con subtítulos en español!, pues los medios de captación del cinéfilo hispánico tras los Pirineos son increíbles la última obra de L. G. Berlanga, "Tamaño Natural".

Esa historia que Berlanga durante tanto tiempo acariciaba como su nuevo film, al fin ha podido ver la luz del día (es un decir), en las pantallas de nuestro vecino país y realmente, una vez visto el film comprendemos sus dificultades de realización en nuestro país, pues la historia que se nos relata, es una gran historia de amor, pero de un amor que rompe con todos los moldes preestablecidos. El héroe Michel (Piccoli), dentista perfectamente situado en la vida con abundante clientela, una esposa (Rada Rassimov) amante y tolerante, parecen contribuir a formar de él la imagen de la felicidad; sin embargo se hace enviar del Japón una muñeca, en tamaño natural de polyuretano, ¿por qué? Aquí reside el eje de esta historia, Michel quiere acabar en esa relación con una sociedad que no le ha comprendido, ni llenado espiritualmente. Busca en esa muñeca una compañera ideal, que sea sumisa, silenciosa, etc. y al mismo tiempo no le pida nada a cambio.

Gracias a esta presencia muda e inmóvil Michel puede manifestar todo lo que potencialmente lleva dentro de sí mismo y que en sus relaciones

naturales no se ha atrevido a exponer.

El film nos narra en un magnífico crescendo, la evolución que sufre esta relación hombre-muñeca, los cuidados a que la somete, cómo la va moldeando a su gusto y cómo la protege de relaciones peligrosas, como la vendedora lesbiana (Amparo Soler Leal). Vemos cómo la muñeca lentamente, se va apoderando de la voluntad de Michel y como comienza a transformarse en otra mujer como las de carne y hueso. Los celos y el sufrimiento hacen presa en nuestro héroe, para culminar en una estremecedora escena final, en la que la muñeca es ultrajada por los obreros de un barracón de los alrededores de París.

Ello constituye el final para Michel, al verse defraudado en su última esperanza de asirse a este mundo (léase sociedad), decide terminar (son sus palabras), como una bella historia de amor, destruyéndose al mismo tiempo que a la muñeca.

El film de Berlanga es a todas luces impropio en nuestro país, pues quizás aprovechándose de esa imposibilidad que el mismo Berlanga quizás ha prejuzgado, utiliza como elemento detonador de la tragedia de Michel a unos seres muy particulares, los porteros de la casa donde vive (Queta Claver y Manuel Alexandre) españoles y los amigos de estos.

Para finalizar quiero reproducir unas palabras de Guy

Braicorut que sobre este film capital, dentro de la filmografía de Berlanga, su mejor obra después del "Verdugo", y que se han publicado en la revista francesa ECRAN,

"Tamaño natural pertenece a esa corriente eminentemente moderna de un cine desesperadamente, pero sanamente, nihilista donde la grandeza de la reflexión sobre el sexo, el amor y la sociedad, adquiere con una lucidez absoluta y la belleza crepuscular de las agonías, una irrisoria apoteosis".

Como corolario, no me queda más que desear a Long Size, una larga vida por las carteleras del mundo entero, donde irá manteniendo enhiesto el alicaído pabellón del cine español.

Long Size es más moral que el "Vecino del Quinto", pongo por caso, pero como la moral es eso tan difícil de interpretar, nos tendremos que conformar con seguir por referencias los éxitos de esta última obra del tandem Azcona-Berlanga.

J. L. E.



PRIMERA CADENA
14,17: Avance informativo; 14,24: Panorama; 15,00: Telediario; 15,35: El pulso de la fe; 19,46: Avance informativo; 19,50: Camino del record; 20,30: Novela: ("El billete de lotería"); 21,00: Cara al país; 21,30: Telediario; 22,00: Noche de teatro: ("El abogado del diablo"); 23,45: Tercera edición; 23,55: Un momento por favor.

SEGUNDA CADENA
20,15: Presentación y avances; 20,16: Dibujos animados; 20,30: El hombre del rifle; 21,00: Estudio abierto (I parte); 22,00: Telediario 2; 22,30: Estudio abierto (II parte); 24,00: Ultima imagen.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA
Hoy abierto de 6 a 24 horas
PISCINAS de 10 a 21 horas
Autobuses desde Plaza Diego Velazquez



CADA TARDE... discotecas... CADA NOCHE...

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado; fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

Cena con espectáculo, show internacional. todas las noches, excepto festivos. Buffet abierto de 10,30 a 3,15.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica). (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL", Rojo, 5. Teléfono 211250.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo visperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIBERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida! Camino de las Torres, 96.

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

STORK-CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

POLINISIAN - BAR

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente. C/ Moncayo, CASETAS

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

1800

La música más rabiamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.